tehnoteka

https://cenoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

KONČAR mašina za pranje sudova PP45BM6

KONČAR



Cenoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://cenoteka.rs/p/koncar-masina-za-pranje-sudova-pp45bm6/

KONČAR

HR

UPUTE ZA UPORABU

EN

INSTRUCTION MANUAL

PERILICA POSUĐA
DISHWASHER

PP45BM6
PP45SM6

KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.
Karlovačka ulica 23, 10451 Pisarovina, Hrvatska, EU
T: + (385) 1 2484 555 F: + (385) 1 2404 102
kucanski@koncar-ka.hr www.koncar-ka.hr

CE 22 PAP

ŠTOVANI KUPCI,
zahvaljujemo Vam na povjerenju koje ste nam ukazali kupnjom našeg proizvoda.



Za Vaše lakše snalaženje prilikom uporabe aparata, pripremili smo ove Upute za uporabu.

Molimo Vas da pažljivo pročitajte ove "Upute za uporabu" jer ćete na taj način izbjeći greške, povećati uporabno trajanje aparata, štedjeti energiju i novac.

Upute su dostupne na web adresi: **www.koncar-ka.hr**

Upute za uporabu odložite na sigurno mjesto kako bi ih mogli koristiti i za buduće potrebe. Ako aparat prodate ili ustupite drugom vlasniku tada uz aparat priložite i ove upute.



POZOR! VRUĆA POVRŠINA, DIJELOVI APARATA, VODA, PARA!



POZOR! OPASNOST OD POŽARA!

U uputama za uporabu mogu biti opisani različiti tipovi aparata koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, te su zbog toga uključena i neka poglavlja, crteži i podaci koji za Vaš aparat ne dolaze u obzir.

Pridržavamo pravo izmjena i grešaka u uputama za uporabu.

Tehničke specifikacije i ovaj priručnik podložni su promjenama bez prethodne obavijesti ili najave.

Važne opće informacije

Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu i nije namijenjen uporabi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu.

Ako se aparat ipak tako upotrebljava, tada poizvođač ne snosi nikakvu odgovornost, a jamstvo ne vrijedi.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i nesavjesne uporabe aparata.

Proizvođač zadržava pravo promijeniti konstrukciju, mjere i težinu ako to smatra potrebnim radi poboljšanja kvalitete proizvoda, bez ugrožavanja osnovnih svojstava proizvoda i bez prethodne najave.

Informacije o kvarovima, reklamacijama i jamstvu

KVAROVE NEMOJTE POPRAVLJATI SAMI !

Kvar odmah prijavite na jedno od servisnih mjesta jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja aparata, za što proizvođač neće preuzeti odgovornost.

Pri podnošenju reklamacije držite se teksta Jamstvenog lista.

Najnovije informacije o servisnim mjestima nalaze se na web stranici **www.koncar-ka.hr**

Bez predaje pravilno popunjenog Jamstvenog lista i priloženog računa za kupljeni aparat reklamacija je nevažeća.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Ambalaža je izrađena tako da ne ugrožava okoliš; ambalažni materijal je ekološki i može se preraditi, odnosno reciklirati. Recikliranjem ambalaže štedi se na sirovinama i smanjuje količina industrijskog i kućanskog otpada.



Sukladno Direktivi o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) Europske unije, otpadna električna i elektronička oprema treba se odvojeno sakupljati i zbrinjavati. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište.

Korisnik ne smije rastavljati aparat ili ostale komponenete. Taj posao obavlja ovlaštena tvrtka koja se bavi recikliranjem takve vrste otpada.

PRVI DIO

SADRŽAJ

01 3 SIGURNOSNE INFORMACIJE

02 8 PREGLED PROIZVODA

03
9 UPORABA PERILICE POSUĐA
10 Dodavanje soli u omekšivač
11 Savjeti za upotrebu košara

04
13 ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE
13 Održavanje vanjskih površina
13 Održavanje unutrašnjosti
16 Održavanje perilice posuđa

05
17 UPUTE ZA UGRADNJU
17 O priključku napajanja
18 Dovod i odvod vode
19 Spajanje odvodnih crijeva
20 Postavljanje uređaja
20 Postavljanje samostojećeg uređaja

06 22 U SLUČAJU PROBLEMA

07 26 PUNJENJE KOŠARA

NAPOMENA:

- Pročitajte poglavlje o uklanjanju problema kako biste neke od njih mogli riješiti sami.
- Ako problem ne možete otkloniti sami, molimo da zatražite pomoć od stručne osobe.
- U skladu s politikom stalnog razvoja i ažuriranja, proizvođač zadržava pravo na izmjene proizvoda bez najave.
- Izgubite li ovaj priručnik ili je zastario, možete zatražiti novi od proizvođača ili odgovarajućeg prodavatelja.

SIGURNOSNE INFORMACIJE

⚠ UPOZORENJE

Prilikom uporabe perilice, pridržavajte se mjera opreza u nastavku:

- Ugradnju i popravak smije izvesti samo kvalificirani tehničar
- Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu i slične primjene kao npr.:
  -u kuhinjama za osoblje u prodavaonicama, uredima i drugim radnim mjestima;
  -na seoskim gospodarstvima;
  -za korištenje gostima u hotelima, motelima i drugim oblicima smještaja;
  -u pansionima.
- Ovaj uređaj smiju upotrebljavati djeca u dobi od 8 i više godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti, kao i osobe s nedostatkom potrebnog znanja i iskustva, ali samo uz nadzor ili pomoć osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Odgovorna osoba ih treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem i pobrinuti se da razumiju opasnosti povezane s rukovanjem.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala aparatom.
- Nemojte dozvoliti djeci da se igraju s uređajem. Djeca smiju uređaj čistiti i održavati samo uz nadzor.
  (Za EN60335-1)
  Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim

sposobnostima kao ni osobe bez adekvatnog iskustva i znanja, osim pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im je takva osoba pružila upute potrebne za uporabu uređaja. (Za IEC60335-1)

- Ambalaža može biti opasna za djecu!
- Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu, u zatvorenom prostoru.
  Kako biste spriječili opasnost od strujnog udara, nemojte uranjati uređaj, kabel ili utikač u vodu ili drugu tekućinu.
- Prije čišćenja i održavanja odspojite uređaj s napajanja. Koristite meku krpu navlaženu s nježnim sapunom, a nakon toga sve osušite s suhom krpom.
- Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se umanjio rizik od opasnosti.

⏚ Upute za uzemljenje

- Ovaj uređaj treba biti uzemljen. U slučaju nepravilnosti ili kvara, uzemljenje će smanjiti opasnost od strujnog udara omogućavajući put najmanjeg otpora električne struje. Uređaj je opremljen utikačem s vodom za uzemljenje.
- Utikač se mora priključiti u odgovarajuću utičnicu koja je ugrađena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim zakonima i propisima.
- Nepravilno povezivanje vodiča uzemljenja opreme može dovesti do opasnosti od strujnog udara.
- Ako niste sigurni je li uređaj pravilno uzemljen, provjerite s kvalificiranim električarom ili serviserom.

- Ako utikač koji ste dobili s proizvodom ne odgovara utičnici, nemojte ga zamijeniti.
- Kvalificirani električar mora ugraditi odgovarajuću utičnicu.
- Nemojte sjediti ili stajati na vratima ili rešetki za posuđe, ili grubo rukovati njima.
- Nemojte koristiti perilicu ako nije dokraja sastavljena i zatvorena.
- Pažljivo otvarajte vrata dok perilica radi jer postoji opasnost od prskanja vode.
- Nemojte stajati na vratima niti na njih odlagati teške predmete kad su otvorena. Uređaj bi se mogao prevrnuti.
- Prilikom punjenja perilice:
  1) Postavite oštre predmete tako da ne oštete brtvu vrata;
  2) Upozorenje: Noževi i ostali oštri kuhinjski pribor mora se staviti u košaru za pribor za jelo oštricom okrenutom nadolje, ili postaviti vodoravno u gornju košaru.
- Neki deterdženti su izrazito alkalni. Mogu biti iznimno opasna ukoliko ih se proguta. Izbjegavajte kontakt s kožom i očima i držite djecu dalje od perilice kad su vrata otvorena.
- Provjerite da nakon završetka ciklusa pranja nema ostataka deterdženta.

- Nemojte prati plastične predmete osim ako nemaju oznaku da ih je sigurno prati u perilici.
- Za neoznačene plastične predmete provjerite upute proizvođača.
- Koristite samo sredstva za pranje i ispiranje namijenjena za perilice posuđa.
- Nikad ne koristite sapun, deterdžent za rublje ili ručno pranje posuđa.
- Ne ostavljajte vrata uređaja otvorenima – opasnost od spoticanja.
- Tijekom postavljanja pazite da ne prignječite ili prekomjerno ne svijate kabel napajanja.
- Nemojte preinačavati kontrole.
- Uređaj se na glavni dovod vode mora spojiti pomoću novog crijeva. Ne upotrebljavajte rabljena crijeva.
- Kako bi trošio manje električne energije, uređaj će se u pripravnom stanju automatski isključiti ako tijekom 15 minuta ne pokrenete nijednu funkciju.
- Maksimalan broj kompleta posuđa koje možete prati je 10.
- Maksimalni dozvoljeni pritisak dovoda vode iznosi 1 MPa.
- Minimalan dozvoljeni pritisak dovoda vode iznosi 0,04 MPa.

Zbrinjavanje

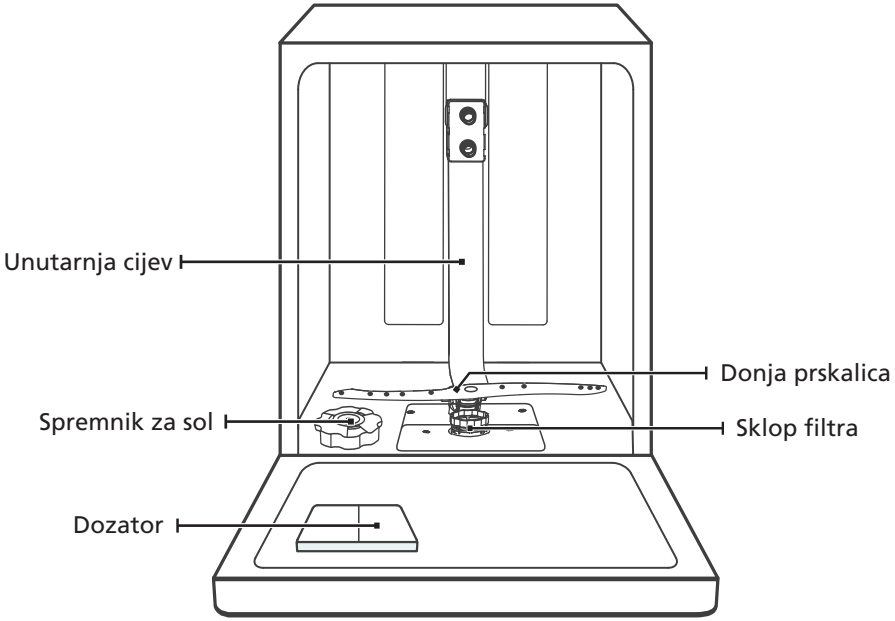


- Ambalažu i dotrajali uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Prije toga odrežite kabel napajanja i onesposobite bravu vrata kako se ne bi mogla zatvoriti.
- Kartonski dijelovi načinjeni su od recikliranog papira i treba ih zbrinuti u kontejnere za papir.
- Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posljedica, do kojih može doći uslijed nepravilnog odlaganja proizvoda.
- Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda kontaktirajte odgovarajući ured lokalne samouprave ili službu za zbrinjavanje komunalnog otpada.
- **ZBRINJAVANJE: Nemojte zbrinjavati ovaj uređaj zajedno s nerazvrstanim gradskim otpadom. On spada u otpad koji se prikuplja zasebno.**

PREGLED PROIZVODA

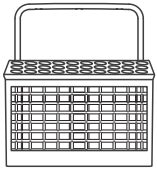
❗ VAŽNO:

Kako biste maksimalno iskoristili performanse perilice, prije prve uporabe pročitajte sve upute.

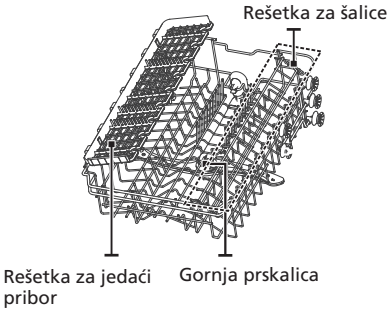


💡 NAPOMENA:

Slike su samo za referencu, različiti modeli mogu biti različiti.



Košarica za jedaći pribor



Gornja košara



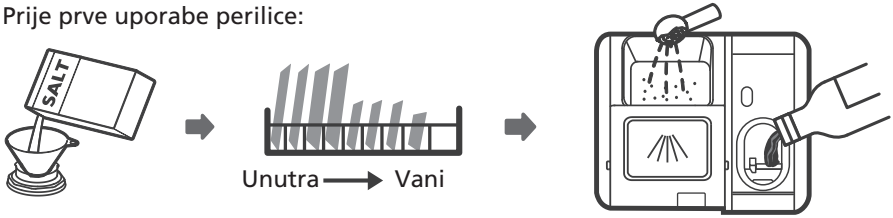
Donja košara

NAPOMENA:

Slike su samo za referencu, različiti modeli mogu biti različiti.

UPORABA PERILICE

Prije prve uporabe perilice:



1. Podesite omekšivač vode.
2. Dodavanje soli u omekšivač
3. Punjenje košare
4. Punjenje spremnika sredstvom za pranje posuđa

Ako trebate podesiti omekšivač vode, provjerite odjeljak "Omekšivač vode" u prvome poglavlju drugoga dijela: Posebna verzija.

• Dodavanje soli u omekšivač

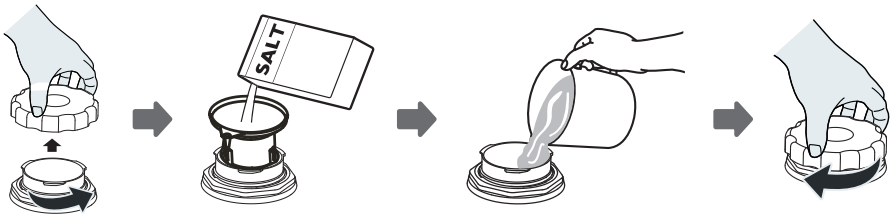
NAPOMENA:

Ako vaš model nema omekšivač vode, možete preskočiti ovaj dio.
Uvijek upotrebljavajte sol namijenjenu perilicama posuđa.
Spremnik za sol nalazi se ispod donje košare, a treba ga napuniti prema uputama u nastavku.

⚠ UPOZORENJE

- Upotrebljavajte isključivo sol namijenjenu perilicama posuđa!
  Bilo koja druga sol koja nije izričito namijenjena uporabi u perilicama, pogotovo kuhinjska sol, može oštetiti omekšivač vode. Proizvođač se odriče odgovornosti i ne daje nikakva jamstva u slučaju šteta nastalih uslijed korištenja neprikladne soli.
- Sol dodajte samo prije pokretanja programa pranja.
  To će onemogućiti da na dnu perilice ostanu zrna soli ili slana voda, što može uzrokovati koroziju.

Za dodavanje soli u perilicu slijedite navedene korake:



1. Izvadite donju košaru i odvijte čep spremnika.
2. Stavite kraj lijevka u otvor i uspite oko 1,5 kg soli za perilicu posuđa.
3. Napunite spremnik vodom do oznake maksimuma. Normalno je da iz spremnika za sol iscuri malo vode.
4. Nakon punjenja spremnika čvrsto zatvorite čep.
5. Indikator upozorenja na sol će se isključiti nakon što spremnik napunite solju.
6. Pokrenite program pranja odmah nakon punjenja spremnika solju (savjetujemo da taj program bude kratak). U suprotnom bi se sustav filtriranja, pumpa ili drugi važni dijelovi perilice mogli oštetiti od slane vode. To nije pokriveno jamstvom.

NAPOMENA:

- Spremnik za sol valja dopuniti samo kad na upravljačkoj ploči zasvijetli indikator upozorenja na sol (⟲). Indikator upozorenja može ostati svijetliti i nakon dodavanja soli, ovisno o tome koliko se brzo otapa.

  Ako na kontrolnoj ploči nema indikatora za manjak soli (kod nekih modela), možete sami procijeniti kad treba dodati sol prema broju ciklusa perilice.
- Ako se sol prospe, pokrenite kratki ili program namakanja kako biste je uklonili.

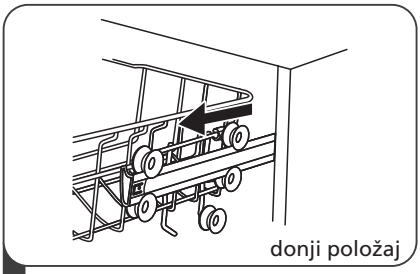
Savjeti za upotrebu košara

Podešavanje gornje košare

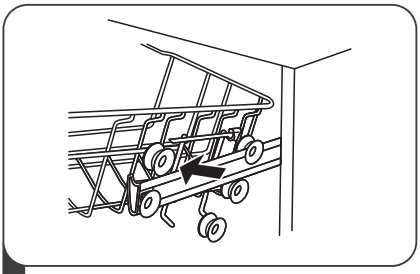
Tip 1:

Visinu gornje košare možete lako prilagoditi radi smještaja višeg posuđa u gornju ili donju košaru.

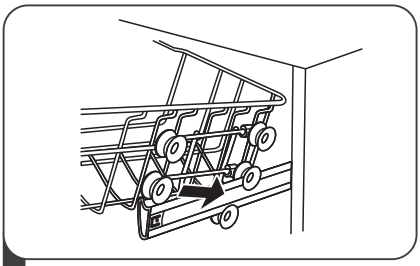
Za podešavanje visine gornje košare slijedite ove korake:



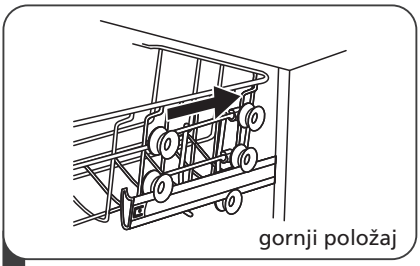
1 Izvucite gornju košaru.



2 Uklonite gornju košaru.

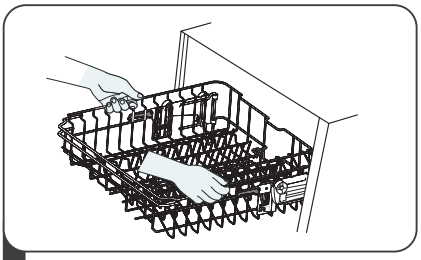


3 Ponovno pričvrstite gornju košaru na gornji ili donji valjak.

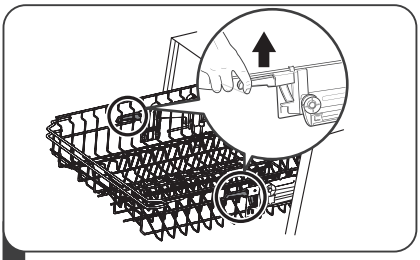


4 Gurnite gornju košaru unutra.

Tip 2:



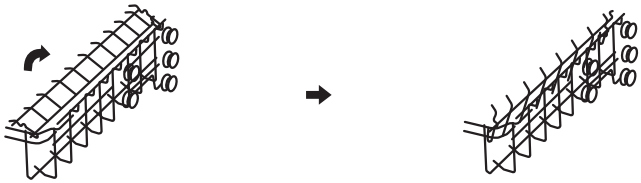
1 Za podizanje gornje košare, samo je odignite u sredini s bočnih strana dok se ne učvrsti u gornjem položaju. Nije potrebno podizati ručicu za podešavanje.



2 Za spuštanje gornje košare podignite ručice za podešavanje na bočnim stranama kako biste košaru oslobodili i spustite je u donji položaj.

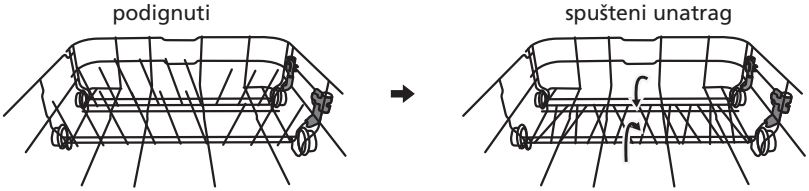
Savijanje stalka za šalice i čaše unatrag

Kako biste oslobodili mjesta za više predmeta u gornjoj košari, podignite stalak za čaše prema gore. Zatim možete nasloniti visoke čaše na njega. Možete ga i ukloniti kad ga nije potrebno upotrebljavati.



Savijanje polica prema natrag

Šiljci donje košare služe za držanje tanjura i pladnja.
Mogu se spustiti kako bi se napravilo više mjesta za velike predmete.



ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Održavanje vanjskih površina

Vrata i brtva na vratima

Redovito čistite brtve na vratima mekom vlažnom krpom kako biste uklonili ostatke od hrane.

Prilikom punjenja perilice mogu na bočne strane vrata perilice kapnuti ostaci hrane i pića. Te su površine na vanjskom dijelu kućišta i njima ne može pristupiti voda iz prskalica. Obrišite sve ostatke prije zatvaranja vrata.

Upravljačka ploča

Ako je potrebno čišćenje, upravljačku ploču obrišite samo mekom vlažnom krpom.

⚠ UPOZORENJE

- Kako voda ne bi prodrla u bravu na vratima i električne komponente, nemojte koristiti sredstvo za čišćenje u spreju bilo koje vrste.
- Na vanjskim površinama nikada ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili grube spužvice, jer mogu ostrugati završni sloj. I neki papirnati ručnici mogu ogrepsti površinu ili ostaviti tragove na njoj.

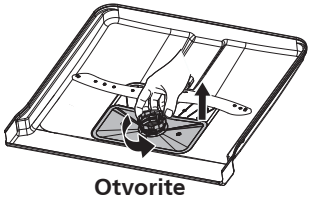
Održavanje unutrašnjosti

Sustav za filtriranje

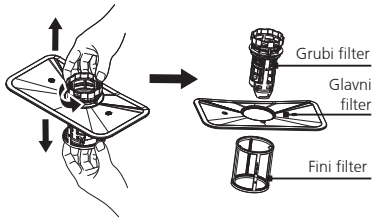
Sustav za filtriranje u podnožju odjeljka za pranje zadržava veće ostatke iz ciklusa pranja, uključujući strane predmete kao što su čačkalice ili krhotine. Sakupljeni grubi ostaci mogu uzrokovati začepljenje filtra. Redovito provjeravajte stanje filtra, pažljivo uklonite strane predmete i po potrebi očistite dijelove filtarskog sustava vodom. Za čišćenje filtara perilice slijedite dolje navedene korake.

NAPOMENA:

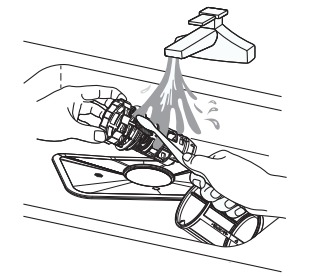
Slike su samo za referencu, različiti modeli sustava za filtriranje i prskalica mogu biti različiti.



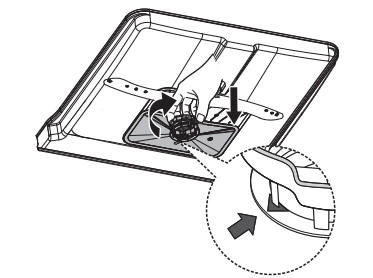
1 Držite grubi filtar i zakrenite ga u smjeru suprotnom od kretanja kazaljki sata kako biste ga otključali. Podignite filtar prema gore i izvadite ga iz perilice posuđa.



2 Fini filtar možete izvući s dna filtarskog sklopa.
Grubi filtar možete odvojiti od glavnog filtra tako da lagano pritisnete jezičke na vrhu i izvučete ga.



3 Veći ostaci hrane mogu se očistiti ispiranjem filtra pod tekućom vodom.
Za temeljitije čišćenje upotrijebite meku četku.



4 Ponovno sastavite filtre obrnutim redoslijedom u odnosu na rastavljanje, vratite filtarski sklop na mjesto i zakrenite u smjeru kretanja kazaljki sata prema strelici.

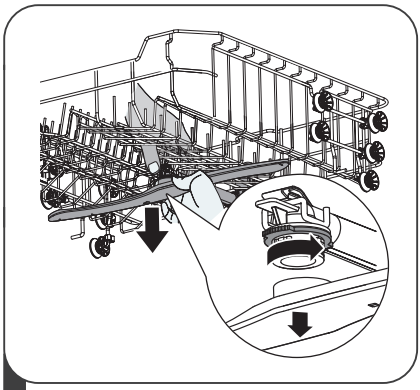
⚠ UPOZORENJE

- Filtre nemojte previše zatezati. Dobro učvrstite filtre odgovarajućim redoslijedom, jer u protivnom mogu u sustav ući grube nečistoće i uzrokovati blokadu.
- Perilicu za posuđe nikada ne upotrebljavajte bez postavljenih filtara. Nepravilno vraćanje filtra na mjesto može smanjiti učinkovitost uređaja te oštetiti posuđe i pribor.

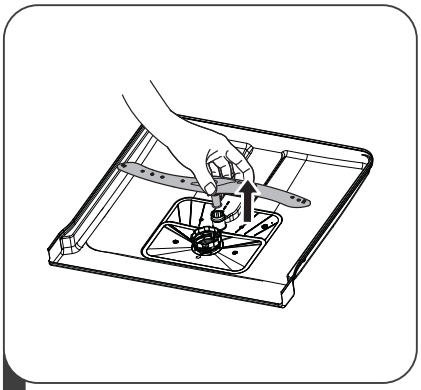
Prskalice

Potrebno je redovito čistiti prskalice jer će kemikalije u tvrdoj vodi začepiti njihove mlaznice i ležajeve.

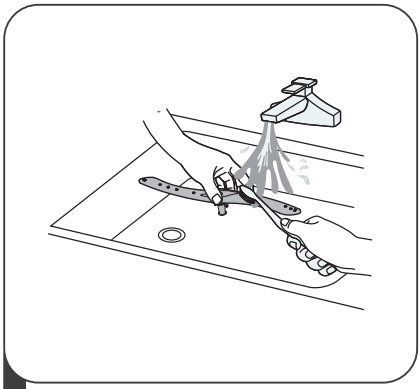
Za čišćenje prskalica slijedite upute u nastavku:



1 Za uklanjanje gornje prskalice držite čvrsto maticu u sredini i zakrenite prskalicu u smjeru suprotnom od kretanja kazaljki sata kako biste je uklonili.



2 Za skidanje donje prskalice, izvucite je prema gore.



3 Operite prskalice u toploj vodi sa sapunicom i očistite mlaznice mekanom četkom. Dobro ih isperite i vratite na mjesto.

Održavanje perilice posuđa

Mjere opreza od smrzavanja

Poduzmite potrebne mjere za zaštitu od smrzavanja perilice posuđa zimi.
Nakon svakog ciklusa pranja postupite na sljedeći način:

1. Odspojite perilicu s napajanja.
2. Zatvorite dovod vode i odvojite cijev za dovod vode od ventila vode.
3. Izbacite vodu iz dovodnog crijeva i ventila za vodu. (Sakupite vodu u lonac)
4. Ponovno priključite dovodno crijevo na ventil za vodu.
5. Izvadite filtar s dna odjeljka za pranje i spužvom pokupite vodu sakupljenu u sifonu.

Nakon svakog pranja

Nakon svakog pranja zatvorite dovod vode i ostavite vrata odškrinuta tako da se vlaga i mirisi ne zadrže u unutrašnjosti perilice.

Odspajanje utikača

Prije čišćenja ili održavanja, uvijek izvucite utikač kabela napajanja iz utičnice.

Nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje

Za čišćenje vanjskih i gumenih dijelova perilice posuđa nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje. Koristite samo krpu i toplu vodu sa sapunicom.
Za uklanjanje mrlja s unutrašnjih površina koristite krpu navlaženu u vodi i malo octa, ili sredstvo za čišćenje izričito namijenjeno perilicama posuđa.

U slučaju duljeg nekorištenja

Preporučuje se da pokrenete ciklus pranja s praznom perilicom posuđa i kad završi izvucite kabel napajanja iz utičnice, zatvorite dovod vode i ostavite vrata perilice odškrinuta. To će produžiti vijek trajanja brtva i spriječiti stvaranje mirisa unutar uređaja.

Pomicanje uređaja

Ako je potrebno pomaknuti uređaj, pokušajte ga držati okomitom položaju. Ako je apsolutno nužno, polegnite ga s poleđinom prema dolje.

Brtve

Jedan uzroka neugodnih mirisa u perilici jest hrana koja je zapela u brtvama.
Povremeno čišćenje vlažnom spužvom spriječit će tu pojavu.

UPUTE ZA UGRADNJU

⚠UPOZORENJE



Opasnost od strujnog udara
Prije ugradnje perilice isključite je s napajanja.
Ako to ne učinite, izlažete se opasnosti sa smrtnim posljedicama ili strujnom udaru.

⚠ Pozor

Spajanje crijeva i spajanje na struju povjerite profesionalcima.

• O priključku napajanja

⚠UPOZORENJE

Radi vaše sigurnosti:
- Uz ovaj uređaj nemojte koristiti produžni kabel ili adapter.
- Ni u kojem slučaju nemojte presijecati ili uklanjati uzemljenje s kabela napajanja.

Uvjeti za spajanje na električnu mrežu

Pogledajte pločicu s podacima kako biste saznali nazivni napon i priključili perilicu posuđa na odgovarajuće napajanje. Upotrijebite odgovarajući osigurač od 10 A / 13 A / 16 A, osigurač s vremenskom odgodom ili automatski osigurač te osigurajte odvojeni strujni krug samo za ovaj uređaj.

Električno povezivanje

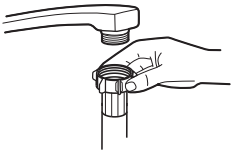
Napon i frekvencija električne mreže treba odgovarati onome koji je naveden na pločici s podacima. Spojite utikač samo na pravilno uzemljenu utičnicu. Ako električna utičnica za uređaj nije prikladna za utikač, zamijenite je umjesto da koristite adaptere ili slično jer mogu prouzročiti pregrijavanja i opekline.

⚠ Prije uporabe osigurajte pravilno uzemljenje

Dovod i odvod vode

Spajanje na dovod vode

Spojite crijevo za dovod hladne vode na priključni navoj od 3/4 inča i vodite računa da je spoj čvrst.
Ako su crijeva za vodu nova ili nisu korištena dulje vrijeme, pustite da voda teče kako biste se uvjerili da je voda bistra. Ova je mjera opreza potrebna kako bi se izbjegao rizik od blokiranja ulaza vode i oštećenja uređaja.



običnо dovodno crijevo



sigurnosno dovodno crijevo

O sigurnosnom dovodnom crijevu

Sigurnosno dovodno crijevo ima dvostruke stjenke. Sustav crijeva služi prekidu dovoda vode u slučaju pucanja crijeva i kad je prostor između samog dovodnog crijeva i vanjskog valovitog crijeva pun vode.

⚠UPOZORENJE

Crijevo na slavini sudopera može prsnuti ako je spojeno na isti dovod vode kao i perilica. Ako vaš sudoper ima takvo crijevo, preporuča se da ga skinete i začepite odvod.

Spajanje sigurnosnog dovodnog crijeva

1. Izvadite sigurnosno dovodno crijevo iz spremnika na poleđini perilice.
2. Zategnite vijke dovodnog crijeva na slavinu navoja od 3/4 inča.
3. Prije pokretanja perilice otvorite vodu dokraja.

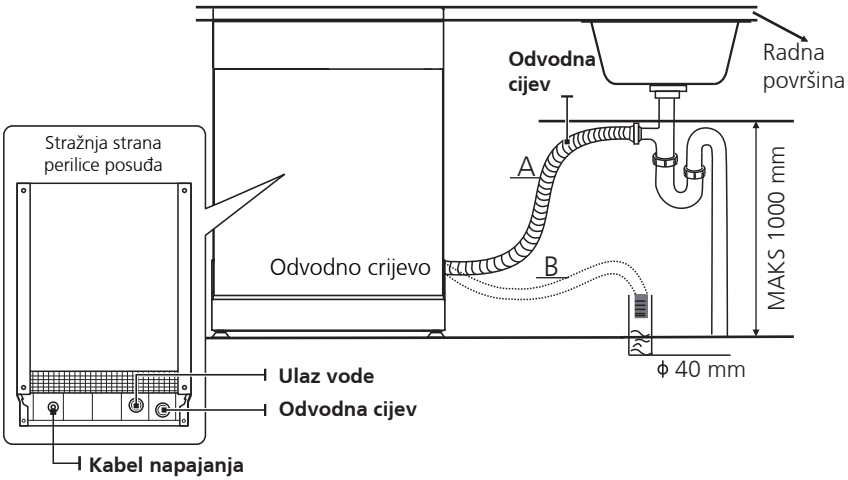
Odspajanje sigurnosnog dovodnog crijeva

1. Zatvorite vodu.
2. Odspojite sigurnosno dovodno crijevo sa slavine.

Spajanje odvodnih crijeva

Stavite odvodno crijevo u odvod minimalnog promjera od 4 cm, ili pustite da otječe u slivnik, pazeći da se ne savija ili gnječi. Odvodno crijevo mora biti postavljeno na visinu manju od 1000 mm. Kako biste spriječili povratni tok, slobodni kraj crijeva ne smije biti uronjen u vodu.

⚠ Učvrstite odvodno crijevo u položaj A ili B.



Kako isprazniti višak vode iz crijeva

Ako se priključak na odvodnu cijev nalazi iznad 1000 mm, u odvodnom crijevu može ostati višak vode. Višak vode iz crijeva bit će potrebno odvoditi u zdjelu ili sličnu prikladnu posudu, postavljenu izvan i niže od sudopera.

Izlaz vode

Spojite odvodno crijevo. Odvodno crijevo mora biti pravilno pričvršćeno kako bi se izbjeglo curenje vode. Pazite da crijevo za odvod vode ne bude savijeno ili prignječeno.

Produžno crijevo

Ako vam je potreban produžetak odvodnog crijeva, upotrijebite slično odvodno crijevo. Ne smije biti duže od 4 metra; u suprotnom će perilica možda prati manje učinkovito.

Spajanje na sifon

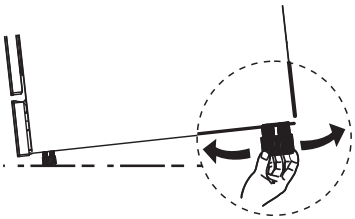
Priključak odvodne vode mora biti na visini manjoj od 1000 mm (maks.) od dna perilice.

Postavljanje uređaja

Postavite uređaj na željeno mjesto. Poleđina uređaja mora biti naslonjena na zid iza njega, a bočne stranice uz susjedne elemente li zidove. Perilica je opremljena dovodnim i odvodnim crijevima koja se mogu postaviti na desnu ili lijevu stranu.

Niveliranje perilice posuđa

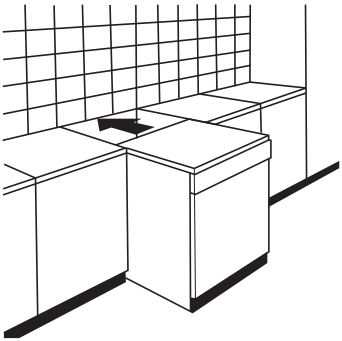
Perilica mora biti nivelirana kako bi davala optimalne rezultate pranja.
Nivelirajte perilicu odvrtanjem ili zavrtanjem nožica.
Prilikom niveliranja perilice, pazite da se ne prevrne.
Perilica ne bi smjela biti nagnuta za više od 2° .



Postavljanje samostojećeg uređaja

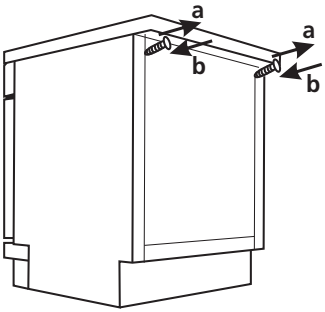
Postavljanje između postojećih elemenata

Visina aparata od 845mm određena je kako bi isti bio namješten između postojećih kuhinjskih elemenata iste visine. Nožice za niveliranje mogu se podesiti kako bi se aparat poravnao na potrebnu visinu kao i elementi.
Gornji panel na aparatu ne zahtjeva posebnu njegu jer je isti izrađen od materijala koji je otporan na toplinu, ogrebotine, ostatke od kuhanja i prljavštinu.



Postavljanje ispod kuhinjske radne površine

U modernim kuhinjama postoji samo jedna radna površina ispod koje su ugrađeni ormarići (elementi) i električni aparati.
U takvom je slučaju potrebno odstraniti gornji panel (radnu ploču) na perilici tako da se odviju vijci ispod stražnjeg gornjeg ruba panela (pozicija "a").



⚠ POZORNOST

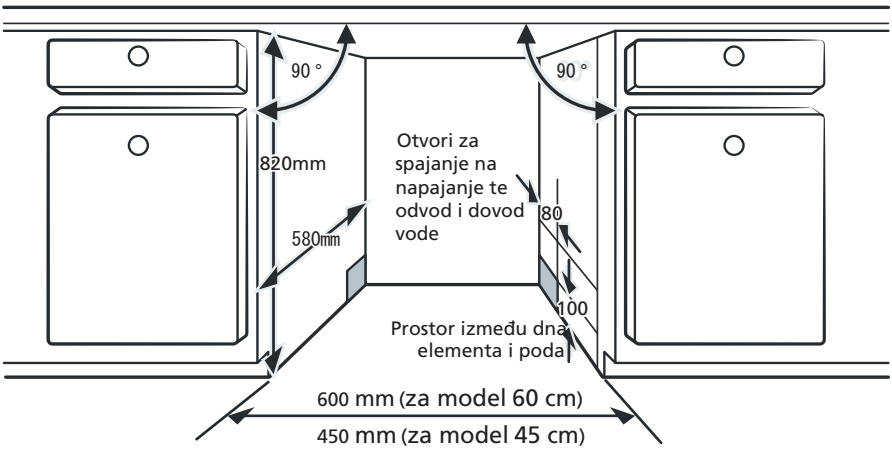
Nakon ukljanjanja radne ploče, vijci se moraju uviti natrag ispod stražnjeg gornjeg ruba panela (pozicija "b").

Odabir najboljeg mjesta za perilicu posuđa

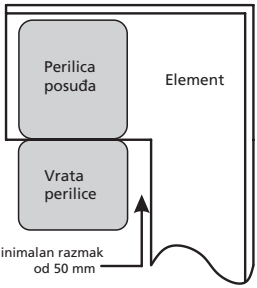
Perilicu valja postaviti blizu postojećeg dovoda vode, odvodne cijevi i strujne utičnice.

Ilustracije prikazuju dimenzije ugradbenog elementa i položaj perilice.

1. Manje od 5 mm između vrha perilice i elementa, vrata u ravnini s elementom.



2. Ugrađujete li perilicu u kut elementa, ostavite mjesta za otvaranje vrata.



NAPOMENA:

Ovisno o tome gdje se nalazi vaša električna utičnica, možda ćete morati izrezati otvor na suprotnoj strani elementa.

U SLUČAJU PROBLEMA

Prije pozivanja servisa

Pogledajte tablice na sljedećim stranicama, jer možda sadrže rješenje problema bez pozivanja servisa.

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Perilica se ne uključuje	Osigurač je pregorio ili iskočio.	Zamijenite osigurač ili ga vratite na mjesto. Odspojite sve uređaje spojene na isti strujni krug kao i perilica.
	Napajanje nije uključeno.	Provjerite je li perilica posuđa uključena i jesu li vrata dobro zatvorena. Provjerite je li kabel napajanja pravilno spojen na zidnu utičnicu.
	Nizak pritisak vode	Provjerite je li perilica pravilno spojena na dovod vode i da je slavina otvorena.
	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Pazite da vrata čvrsto zatvorite.
Voda ne istječe iz perilice	Odvodno crijevo je oštro savijeno.	Provjerite odvodno crijevo.
	Filtar je začepljen.	Provjerite sustav filtara.
	Kuhinjski sudoper je začepljen.	Provjerite može li voda slobodno otjecati kroz odvod. Ako je problem uzačepljenom kuhinjskom sudoperu, možda će vam trebati vodoinstalater, a ne serviser za perilice.
Pjena u kadici perilice	Neodgovarajući deterdžent.	Rabite samo poseban deterdžent za strojno pranje posuđa kako se ne bi stvarala pjena. Ako se to dogodi, otvorite perilicu posuđa i pustite da pjena ispari. Na dno perilice posuđa dodajte oko 1 L hladne vode. Zatvorite perilicu posuđa, zatim odaberite bilo koji ciklus. Prvo će perilica izbaciti vodu. Otvorite vrata nakon pražnjenja i provjerite je li pjena nestala. Po potrebi ponovite.

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
	Proliveno sredstvo za ispiranje.	Prolivena sredstva za ispiranje uvijek odmah obrišite.
Zamrljana unutrašnjost perilice	Koristili ste deterdžent s bojilima.	Odaberite deterdžent bez bojila.
Bijele naslage u unutrašnjosti perilice	Minerali tvrde vode.	Očistite unutrašnjost perilice vlažnom mekanom krpom i sredstvom za pranje posuđa. Pritom nosite gumene rukavice. Nikad ne rabite drugo sredstvo osim ono za pranje posuđa kako se ne bi stvarala prekomjerna pjena.
Na jedaćem priboru su zamjetne mrlje od hrđe	Taj pribor nije otporan na koroziju.	Izbjegavajte u perilici prati predmete koji nisu otporni na koroziju.
	Niste pokrenuli program nakon dodavanja soli. U ciklus pranja dospjeli su tragovi soli.	Nakon dodavanja soli uvijek pokrenite program pranja s praznom perilicom, bez odabira funkcije Turbo (ako je vaš model ima).
	Labavi poklopac odjeljka za omekšivač	Provjerite poklopac.
Lupkanje u unutrašnjosti perilice	Prskalica udara o posuđe u košari.	Prekinite program i razmjestite posuđe koje blokira prskalicu.
Zveckanje u unutrašnjosti perilice	Posuđe nije pričvršćeno.	Prekinite program i razmjestite posuđe.
Kuckanje u cijevima za vodu	Uzrok tome možda je mjesto postavljanja ili poprečni presjek cijevi.	To ne utječe na rad perilice. Ako niste sigurni, obratite se stručnom vodoinstalateru.
Posuđe nije čisto	Posuđe nije pravilno postavljeno.	Pogledajte DRUGI DIO, "Priprema i stavljanje posuđa u perilicu".
	Program nije bio dovoljno snažan.	Odaberite intenzivniji program.

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Posuđe nije dobro oprano.	Nedovoljna količina deterdženta.	Upotrijebite više deterdženta ili ga zamijenite drugim.
	Posuđe ometa okretanje prskalica.	Rasporedite posuđe tako da se prskalice mogu slobodno okretati.
	Sklop filtara na dnu perilice nije čist ili nije pravilno postavljen. To može prouzročiti blokiranje prskalica.	Očistite i/ili pravilno postavite sklop filtara. Očistite mlaznice prskalica.
Zamagljene čaše i stakleno posuđe	Kombinacija meke vode i previše deterdženta.	Upotrijebite manje deterdženta ako imate meku vodu i odaberite kraći ciklus za pranje staklenog posuđa i čaša.
Na posudama i čašama pojavljuju se bijele mrlje.	Na području s tvrdom vodom mogu nastati naslage kamenca.	Provjerite postavke omekšivača vode ili stanje napunjenosti spremnika za sol.
Crne ili sive mrlje na posuđu	Tragovi dodira aluminijskog posuđa.	Za uklanjanje tih mrlja koristite blago abrazivno sredstvo za čišćenje.
Deterdžent je ostao u spremnicima.	Posuđe blokira poklopce spremnika deterdženta.	Pravilno rasporedite posuđe.
Posuđe se ne suši.	Nepravilan raspored posuđa.	Ako na posuđu ima ostataka deterdženta, koristite rukavice kako biste spriječili iritaciju kože.
	Prerano izvađeno posuđe	Nemojte prazniti perilicu odmah nakon pranja. Malo odškrinite vrata tako da para može izići. Izvadite posuđe tek kad se unutarnja temperatura dovoljno smanji. Prvo ispraznite donju košaru kako biste spriječili kapanje iz gornje košare.

Problem	Mogući uzroci	Rješenje
Posuđe se ne suši.	Odabrali ste pogrešan program	Kod kraćeg programa temperatura vode je niža, što smanjuje učinak pranja. Odaberite duži program.
	Pribor za jelo s niskokvalitetnom oblogom	Odvod vode teži je s takvim predmetima. Pribori za jelo i posuđe takvog tipa nije prikladno za pranje u perilici.

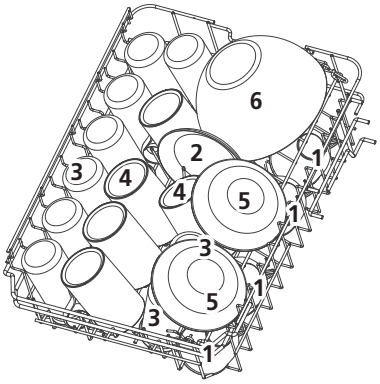
⚠ UPOZORENJE

Samostalno ili neprofesionalno popravljanje može dovesti do ozbiljnih rizika za sigurnost korisnika uređaja i može utjecati na jamstvo.

PUNJENJE KOŠARA PREMA NORMI EN60436:

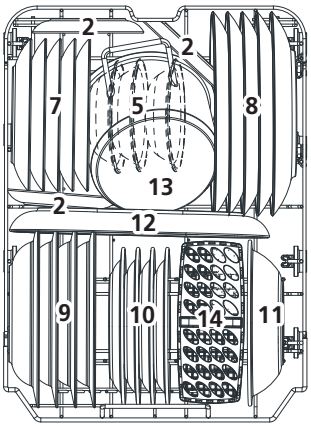
Punjenje perilice posuđa u punom kapacitetu pridonijet će uštedi energije i vode.

1.Gornja košara:



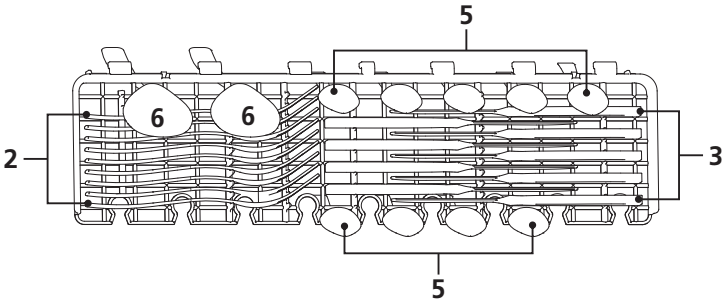
Broj	Predmet
1	Šalice
2	Tanjuri
3	Čaše
4	Krigle
5	Desertne zdjelice
6	Staklene zdjelice

2.Donja košara:



Broj	Predmet
7	Desertni tanjuri
8	Plitki tanjuri
9	Duboki tanjuri
10	Desertni tanjuri od melamina
11	Zdjela od melamina
12	Ovalni pladanj
13	Mala posuda
14	Košara za jedaći pribor

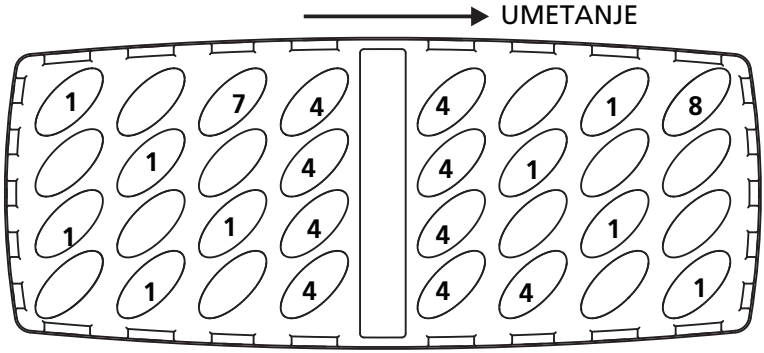
3.Rešetka za jedaći pribor:

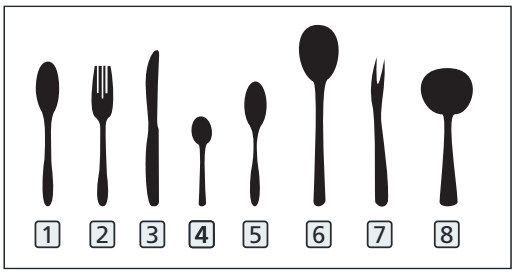


NAPOMENA:

Na policu postaviti samo lagani pribor. Maksimalna nosivost je 1,5kg.

4.Košara za jedaći pribor:





Broj	Predmet
1	Žlice
2	Vilice
3	Noževi
4	Žličice
5	Desertne žlice
6	Žlice za posluživanje
7	Vilice za posluživanje
8	Kutlača

Informacije za testiranje kompatibilnosti u skladu sa standardom EN60436
Kapacitet: 10 kompleta
Položaj gornje košare: donji
Program: ECO
Postavke sredstva za ispiranje: MAX
Postavka omekšivača vode: H3

DRUGI DIO

SADRŽAJ

01

4 **UPORABA PERILICE**
4 Upravljačka ploča
6 Omekšavanje vode
7 Priprema i stavljanje posuđa u perilicu
10 Funkcija sredstva za ispiranje i deterdženta
11 Punjenje spremnika sredstva za ispiranje
12 Punjenje spremnika deterdženta

02

13 **ODABIR PROGRAMA**
13 Tablica ciklusa pranja
14 Ušteda energije
14 Početak programa
14 Promjena programa dok je ciklus u tijeku
15 Zaboravili ste staviti određeno posuđe?

03

16 **KODOVI POGREŠAKA**

04

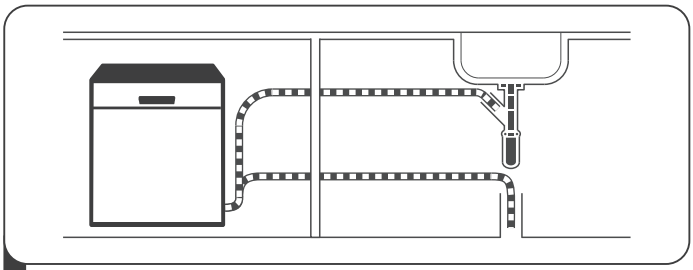
17 **TEHNIČKI PODACI**

NAPOMENA:

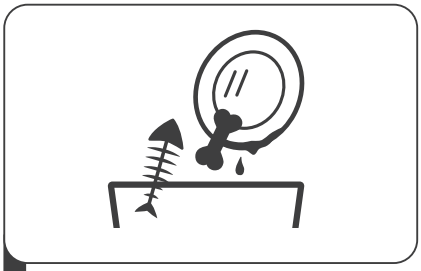
- Ako problem ne možete otkloniti sami, molimo da zatražite pomoć od stručne osobe.
- U skladu s politikom stalnog razvoja i ažuriranja, proizvođač zadržava pravo na izmjene proizvoda bez najave.
- Izgubite li ovaj priručnik ili je zastario, možete zatražiti novi od proizvođača ili odgovarajućeg prodavatelja.

KRATKI VODIČ ZA UPORABU

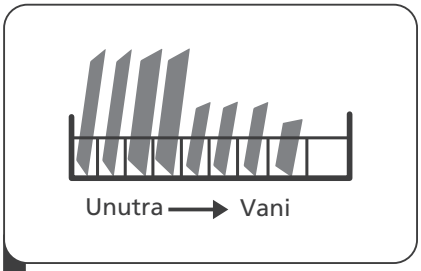
Detaljne upute za uporabu potražite u odgovarajućim poglavljima ovog priručnika.



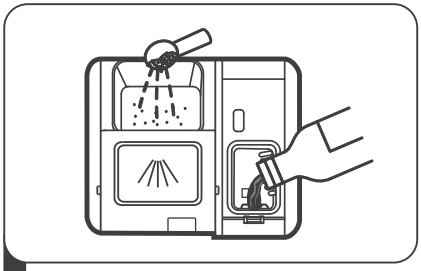
1 Ugradnja perilice posuđa
(Provjerite odjeljak 5 "UPUTE ZA UGRADNJU" u prvome dijelu: Generička verzija.)



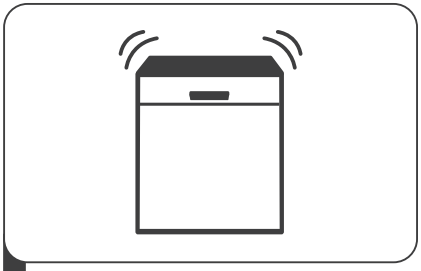
2 Uklonite veće ostatke iz posuđa. Nemojte ispirati prije pranja.



3 Napunite košare.



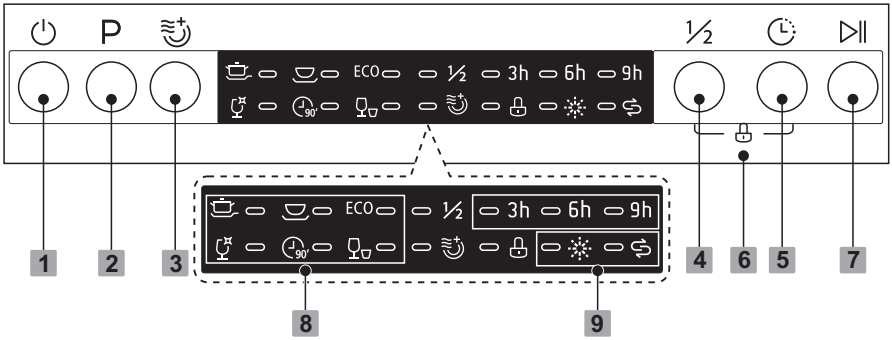
4 Napunite dozator deterdžentom i sredstvom za ispiranje.



5 Odaberite odgovarajući program i pokrenite perilicu posuđa.

UPORABA PERILICE

Upravljačka ploča



Tipke i funkcije

1	**Uključivanje/ isključivanje**	Pritisnite ovu tipku za uključenje perilice.
2	**Program**	Za odabir odgovarajućeg programa, nakon čega će zasvijetliti odgovarajući indikator.
3	**Dodatno sušenje**	Za dodatno sušenje posuđa. Može se koristiti samo s Intezivnim, Univerzalnim, ECO, Staklo i 90 min. programima.
4	**Pola punjenja**	Ako je perilica napunjena s približno oko ili manje od (6 kompleta) polovice punog posuđa za pranje, možete odabrati ovu funkciju kako biste uštedjeli na potrošnji struje i vode. Može se koristiti samo s Intezivnim, ECO, Univerzalnim, Staklo, 90min. programima.
5	**Odgoda**	Pritisnite ovu tipku za odgodu početka pranja. Odgoda pranja je u vremenskom razmaku od 3/6/9 sati.
6	**Zaštita za djecu**	Ova funkcija zaključava (onemogućuje) pritisak na tipke na upravljačkoj ploči. Izuzetak je tipka za uključivanje/isključivanje. Djeca ne mogu slučajno pokrenuti perilicu pritiskom na tipke, jer su iste onemogućene. Za zaključavanje/otključavanje tipki, potrebno je pritisnuti tipke "Pola punjenja" i "Odgoda" u trajanju od 3 sekunde.
7	**Start/Pauza**	Pokretanje odabranog programa pranja, ili pauziranje istog tijekom rada perilice.

Zaslon

8 **Program**	**Intenzivno** Za jako zaprljano posuđe i normalno zaprljane lonce, tave itd., sa sasušenim ostacima hrane. **Univerzalno** Za normalno zaprljano posuđe poput lonaca, tanjura, čaša i manje zaprljanih tava. **ECO** Standardni program prikladan za normalno zaprljano posuđe poput lonaca, tanjura, čaša i manje zaprljanih tava. Najučinkovitiji je program u smislu kombinirane potrošnje energije i vode za tu vrstu posuđa. **90 min** Za normalno zaprljano posuđe koje treba brzo oprati. **Staklo** Za manje zaprljano posuđe i stakleno posuđe. **Brzo** Kraće pranje za manje zaprljano posuđe koje ne treba sušiti.
9 **Indikator upozorenja**	**Sredstvo za ispiranje** Svijetli li indikator " ✳ ", to znači da nema dovoljno sredstava za ispiranje i da ga treba dodati. **Sol** Svijetli li indikator " ⇆ ", to znači da nema dovoljno soli i da ga treba dodati.

Omekšavanje vode

Omekšivač vode valja podesiti ručno uz pomoć regulatora tvrdoće vode.
Omekšivač iz vode uklanjanja minerale i soli koji mogu štetno utjecati na rad uređaja.
Što voda sadrži više minerala, to je "tvrđa".
Omekšivač valja podesiti u skladu s tvrdoćom vode u vašem području.
Podatak o tvrdoći vaše vode zatražite od lokalne vodoopskrbne tvrtke.

Podešavanje potrošnje soli

Perilica ima funkciju podešavanja potrošnje soli u skladu s tvrdoćom vode.
Tako se potrošnja soli optimizira i prilagođava.

1.Zatvorite vrata i uključite uređaj.

2.Pritisnite tipku Program duže od 5 sekundi čime se omogućuje ulazak u postavke omekšivača vode.
Podesite unutar 60 sekundi nakon uključivanja uređaja.

3.Pritisnite tipku Program za odabir odgovarajuće postavke u skladu s tvrdoćom vaše vode. Postavke se mijenjaju sljedećim redom:
H1->H2->H3->H4->H5->H6

4. Pritisnite tipku za uključivanje kako biste dovršili podešavanje i izišli iz funkcije podešavanja.

TVRDOĆA VODE				Razina omekšivača vode	Regeneracija se odvija svakih X programskih slijedova 1)	Potrošnja soli (gram/ciklus)
Njemački °dH	Francuski °fH	Britanski °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1 ("Brzo" indikator svjetli)	Bez regeneracije	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2 ("90min" indikator svjetli)	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3 ("90min", "Brzo" indikatori svjetle)	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4 ("Staklo" indikator svjetli)	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5 ("Staklo", "Brzo" indikatori svjetlie)	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6 ("Staklo", "90min" indikatori svjetle)	1	60

1° dH=1.25° Clarke=1.78° fH=0.178mmol/l
Tvorničko podešenje: H3
1) Svaki ciklus s postupkom regeneracije troši dodatne 2,0 litre vode, potrošnju energije povećava za 0,02 kWh, a trajanje programa povećava za 4 minute.

Ako u perilici posuđa nedostaje soli, provjerite odjeljak "Dodavanje soli u omekšivač" u 3. poglavlju prvoga dijela: Generička verzija.

NAPOMENA:

Ako vaš model nema omekšivač vode, možete preskočiti ovaj dio.

Omekšavanje vode

Tvrdoća vode razlikuje se od mjesta do mjesta. Koristite li s vašom perilicom tvrdu vodu, na posuđu i jedaćem priboru stvaraju se naslage.

Uređaj je opremljen posebnim omekšivačem koji koristi spremnik za sol posebno namijenjen eliminiranju kamenca i minerala iz vode.

Priprema i stavljanje posuđa u perilicu

- Kupujte posuđe i pribor označen kao siguran za perilicu posuđa.
- Za posebne predmete odaberite program sa što nižom mogućom temperaturom.
- Kako biste spriječili oštećenje, nemojte vaditi čaše i pribor za jelo iz perilice posuđa odmah nakon dovršetka programa.

Pranje sljedećeg posuđa/pribora za jelo

Nije prikladno u perilici posuđa:

- Pribor za jelo s drškama od drva, roga, porculana ili sedefa
- Plastični predmeti neotporni na toplinu
- Stariji lijepljeni pribor za jelo koji nije otporan na toplinu
- Povezani pribor za jelo i posuđe
- Kositreno ili bakreno posuđe
- Kristalno staklo
- Čelični predmeti podložni hrđanju
- Drveni pladnjevi
- Predmeti od sintetičkih vlakana

Djelomično je prikladno:

- Određene vrste stakla mogu izgubiti sjaj nakon mnogobrojnih pranja
- Srebrni i aluminijski dijelovi skloni su izbljeđivanju tijekom pranja
- Glazirani uzorci mogu izblijedjeti uslijed čestog pranja

Preporuke za punjenje perilice

Uklonite višak hrane s posuđa i pribora za jelo. Omekšajte ostatke zagorjele hrane u posudama. Nije potrebno isprati posuđe pod mlazom vode.
Za najbolje rezultate rada perilice posuđa pridržavajte se sljedećih smjernica za njezino punjenje.

(Značajke i izgled košara i košarice za jedaći pribor mogu se razlikovati od vašeg modela.)

Perilicu posuđa punite na sljedeći način:

- Predmete poput šalica, čaša, lonaca/tava i sl. okrenite prema dolje.
- Zakrivljene predmete, ili one s udubljenjima, potrebno je staviti poprijeko, tako da se s njih može slijevati voda.
- Sav pribor za jelo postavite na siguran način tako da se ne može prevrnuti.
- Sav pribor stavite tako da se prskalice mogu slobodno okretati tijekom pranja.
- Stavite šuplje predmete poput šalica, čaša i lonaca itd. naopako kako se u njima ne bi zadržavala voda.
- Stavite posuđe i pribor za jelo tako da ne leže jedni u drugima ili jedni preko drugih.
- Pazite da se čaše međusobno ne dodiruju kako se ne bi oštetile.
- Gornja košara namijenjena je za osjetljivije i laganije posuđe poput čaša, šalica za kavu i čaj.
- Noževi dugih oštrica postavljeni uspravno predstavljaju moguću opasnost!
- Dugi i/ili oštri komadi pribora za jelo, poput noževa, moraju biti smješteni u vodoravnom položaju u gornju košaru.
- Nemojte prepunjavati perilicu posuđa. To je važno za dobre rezultate i razboritu potrošnju energije.

NAPOMENA:

Vrlo male predmete ne smijete prati u perilici posuđa jer bi lako mogli ispasti iz košare.

Vađenje posuđa

Kako voda ne bi kapala s gornje u donju košaru, preporučujemo da prvo ispraznite donju košaru, a tek zatim gornju.

⚠ UPOZORENJE



Predmeti će biti vrući! Kako biste spriječili oštećenje, nemojte vaditi čaše i pribor za jelo iz perilice posuđa otprilike 15 minuta nakon dovršetka programa.

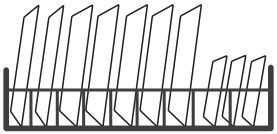
Punjenje gornje košare

Gornja košara namijenjena je za osjetljivije i laganije posuđe poput čaša, šalica za kavu i čaj i tanjurića, zatim tanjure, zdjelice i plitke tave (ako nisu previše prljavi). Stavite tanjure i posuđe za kuhanje tako da ih mlaz vode ne može pomaknuti.



Punjenje donje košare

Preporučujemo da u donju košaru stavite velike predmete i one koji se najteže peru: lonce, tave, poklopce, pladnjeve za posluživanje i zdjele, kao što je prikazano na donjoj slici. Preporučuje se staviti pladnjeve za posluživanje i poklopce sa strane u košare kako ne biste spriječili okretanje gornje prskalice. Maksimalni preporučeni promjer za tanjure ispred dozatora deterdženta je 19 cm, što neće ometati njegovo otvaranje.



Punjenje košare za jedaći pribor

Pribor za jelo trebate staviti u odgovarajući položaj u košaru za pribor tako da se međusobno ne dodiruje. Kako biste spriječili nedovoljnu učinkovitost pranja, izbjegavajte stavljanje pribora za jelo na hrpu.

⚠ UPOZORENJE



Pazite da jedaći pribor ne proviruje kroz dno košare.
Oštar pribor uvijek stavite s oštrim vrhom dolje!

Kako biste postigli najbolji učinak pranja, napunite košare na standardni način prema uputama iz zadnjeg poglavlja prvoga dijela: Generička verzija

Funkcija sredstva za ispiranje i deterdženta

Sredstvo za ispiranje ispušta se tijekom završnog ispiranja za sprečavanje mrlja i pruga koje na posuđu mogu ostaviti kapljice vode. Također pomaže pri sušenju jer omogućava slijevanje vode s posuđa. Vaša je perilica namijenjena uporabi s tekućim sredstvima za ispiranje.

⚠ UPOZORENJE

Upotrebljavajte samo sredstva za ispiranje provjerenih proizvođača. Nikad ne punite spremnik drugim tekućinama (npr. sredstvima za pranje, deterdžentima). To može oštetiti uređaj.

Kada napuniti spremnik sredstva za ispiranje

Učestalost punjenja spremnika ovisi o učestalosti pranja posuđa i postavci za sredstvo za ispiranje.

Indikator sredstva za ispiranje (✳) svijetli će kada je potrebno dodati sredstvo.
Nemojte prepuniti spremnik sredstva za ispiranje.

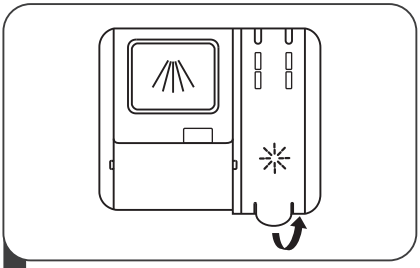
Funkcija deterdženta

Kemijski sastojci deterdženta nužni su za rastvaranje, skidanje i uklanjanje svih nečistoća iz perilice. Za tu je namjenu prikladna većina komercijalnih deterdženata.

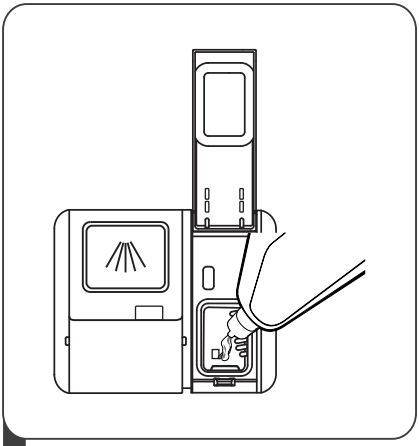
⚠ UPOZORENJE

- Pravilna uporaba deterdženta
  Koristite samo deterdžent posebno proizveden za perilice posuđa. Deterdžent uvijek mora biti svjež i suh.
  Deterdžent u prahu nemojte stavljati u spremnik dok posuđe ne bude spremno za pranje.
- 
  Deterdžent za perilice posuđa je korozivan!
  Deterdžent za perilicu posuđa čuvajte izvan dohvata djece.

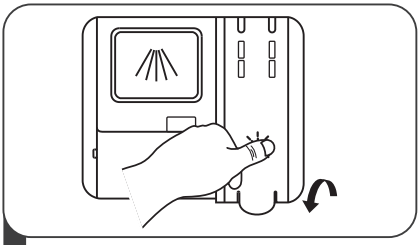
Punjenje spremnika sredstva za ispiranje



1 Uklonite poklopac spremnika sredstva za ispiranje za ručku.



2 Ulijte sredstvo za ispiranje u spremnik i pazite da se ne prelije.



3 Zatvorite poklopac.

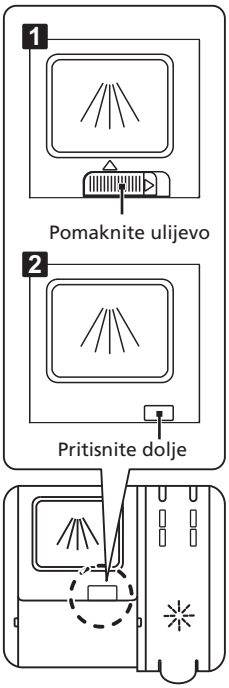
Podešavanje spremnika sredstva za ispiranje

Za bolje rezultate sušenja s ograničenom količinom sredstva za ispiranje, perilica je dizajnirana tako da potrošnju možete podesiti sami. Slijedite donje korake.

1. Otvorite vrata i uključite uređaj.
2. Unutar 60 sekundi nakon uključenja uređaja pritisnite tipku Program duže od 5 sekundi i zatim tipku Odgoda programa radi pokretanja podešavanja. Indikator sredstva za ispiranje treperi jednom u sekundi. Osnovna postavka je D3.
3. Pritisnite tipku Program za odabir odgovarajuće postavke prema svojim navikama korištenja. Postavke se mijenjaju sljedećim redom: D1->D2->D3->D4->D5->D1. Što je broj veći, troši se više sredstva za ispiranje.
4. Pritisnite tipku za uključivanje kako biste dovršili podešavanje i izišli iz funkcije podešavanja.

Odabir vrijednosti	Količina sredstva za ispiranje (mL)
D1 -> "Brzo" indikator svjetli	1.2
D2 -> "90min" indikator svjetli	2.4
D3 -> "90min", "Brzo"indikatori svjetle	3.6
D4 -> "Staklo" indikator svjetli	4.8
D5 -> "Staklo", "Brzo"indikatori svjetle	6.0

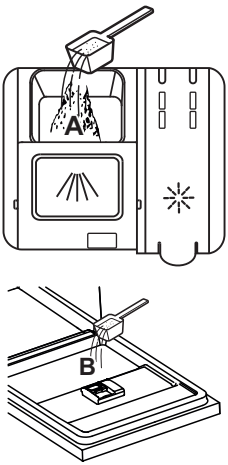
Punjenje spremnika deterdženta



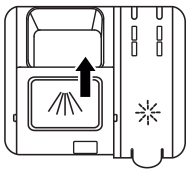
1 Odaberite način otvaranja prema konkretnoj situaciji.

1 Otvorite poklopac pomicanjem bravice.

2 Otvorite poklopac pritiskom prema dolje, bravice.



2 U veći odjeljak (A) dodajte deterdžent za glavni ciklus pranja. Za bolji rezultat čišćenja, posebno ako imate jako zaprljane predmete, ulijte malu količinu deterdženta na vrata. Dodatni deterdžent aktivirat će se tijekom faze pretpranja.



3 Zatvorite poklopac tako da ga gurnete prema naprijed i zatim pritisnete prema dolje.

NAPOMENA:

- Imajte na umu da su razlike moguće, ovisno o stupnju zaprljanosti i tvrdoći vode.
- Molimo da se pridržavate preporuka proizvođača navedenih na ambalaži deterdženta.

PROGRAMIRANJE PERILICE POSUĐA

Tablica ciklusa pranja

Tablica pokazuje koji su programi najbolji za razinu ostataka hrane i koliko deterdženta je potrebno. Također prikazuje razne informacije o programima. Vrijednosti potrošnje i trajanja programa samo su indikativne, osim za program ECO.

(●) označava da program primjenjuje sredstvo za ispiranje u posljednjem ispiranju.

Program	Opis ciklusa	Deterdžent Pretpranje / glavno pranje	Trajanje (min)	Struja (kWh)	Voda (L)	Sredstvo za ispiranje
Intenzivno	Pretpranje(50°C) Pranje(65°C) Ispiranje Ispiranje Ispiranje(65°C) Sušenje	4/13g	205	1.378	15.3	●
Univerzalno	Pretpranje(45°C) Pranje(55°C) Ispiranje Ispiranje(65°C) Sušenje	4/13g	175	1.287	13.1	●
ECO **(*EN60436)**	Pranje(45°C) Ispiranje Ispiranje(55°C) Sušenje	17g	235	0.704	9	●
90' **90 Min**	Pranje(60°C) Ispiranje Ispiranje(65°C) Sušenje	17g	90	1.234	10.2	●
Staklo	Pretpranje Pranje(50°C) Ispiranje Ispiranje(65°C) Sušenje	4/13g	120	0.934	13.1	●
Brzo	Pranje(50°C) Ispiranje Ispiranje(45°C)	12g	30	0.611	10	○

NAPOMENA:

***En60436** : Program ECO prikladan je za pranje normalno zaprljanog posuđa, jer je za tu upotrebu najučinkovitiji program u pogledu kombinirane potrošnje energije i vode te se upotrebljava za procjenu sukladnosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu.

Ušteda energije

1. Ručno prethodno ispiranje posuđa dovodi do povećane potrošnje vode i energije i ne preporučuje se.
2. Kad se kućanska perilica posuđa upotrebljava u skladu s uputama za uporabu, pranje posuđa u njoj obično u fazi upotrebe troši manje energije i vode od ručnog pranja.

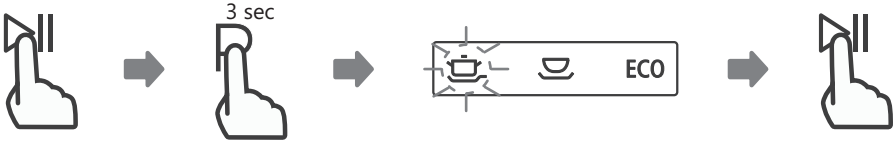
Početak programa

1. Izvucite donju i gornju košaru, stavite posuđe i gurnite ih natrag. Preporučujemo da prvo napunite donju košaru, a zatim gornju.
2. Dodajte deterdžent.
3. Spojite utikač u utičnicu. Podaci o napajanju navedeni su u odjeljku "Informacijski list proizvoda". Uvjerite se da je dovod vode otvoren na maksimum, do punog pritiska.
4. Otvorite vrata pa pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
5. Odaberite program pa će zasvijetliti odgovarajući indikator. Zatim zatvorite vrata i perilica će pokrenuti ciklus.

Promjena programa dok je ciklus u tijeku

Program se može mijenjati samo ako je radio tek kratko vrijeme, inače je deterdžent možda već pušten ili je voda od pranja deterdžentom već ispuštena. U tom slučaju valja perilicu posuđa resetirati i ponovno napuniti spremnik deterdženta. Za resetiranje perilice posuđa slijedite upute u nastavku:

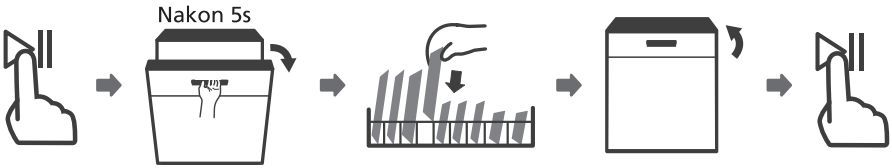
1. Pritisnite tipku Start/Pauza kako bi se zaustavilo pranje.
2. Pritisnite tipku Program duže od tri sekunde i uređaj će biti u načinu za odabir programa.
3. Pritiskom na tipku Program možete promijeniti na željeni program.
4. Pritisnite tipku Start/Pauza kako bi se nastavilo pranje (počinje nakon 10 sekundi).



Zaboravili ste staviti određeno posuđe?

Zaboravljeno posuđe možete dodati u bilo kojem trenutku prije nego što počne ispuštanje deterdženta. U tom slučaju slijedite upute u nastavku:

1. Pritisnite tipku Start/Pauza kako bi se zaustavilo pranje.
2. Kad se prskalice prestanu okretati, vrata možete otvoriti do kraja.
3. Dodajte posuđe.
4. Zatvorite vrata.
5. Pritisnite tipku Start/Pauza nakon 1 sekunde, pa će perilica nastaviti s radom.



⚠ UPOZORENJE



Opasno je otvarati vrata tijekom pranja, jer bi vas vruća voda mogla opeći.

KODOVI POGREŠAKA

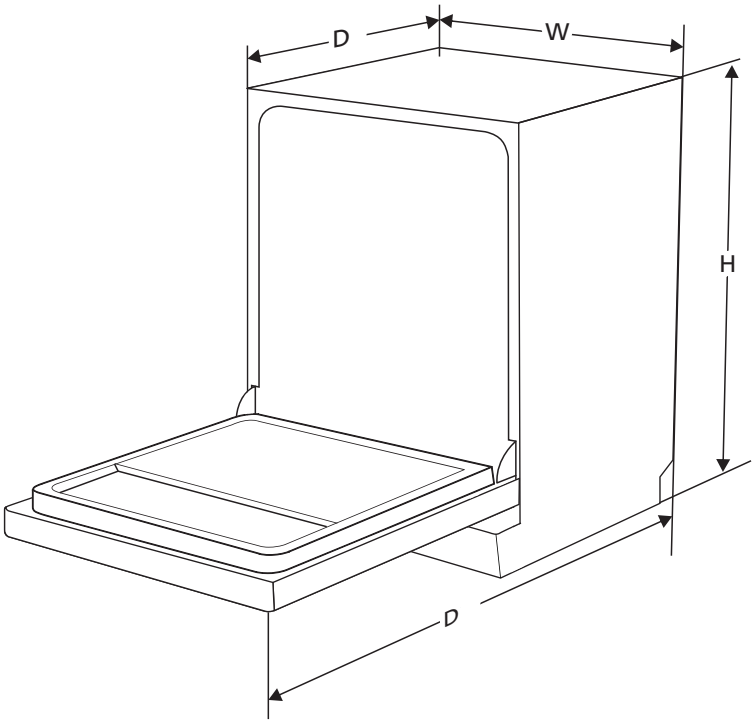
Uređaj vas o eventualnim nepravilnostima ili kvarovima obavještava na sljedeći način:

Kodovi	Značenja	Mogući uzroci
Treperi indikator za "Brzo"	Duže vrijeme dovoda vode.	Slavina nije otvorena, dovod vode je slabiji ili je pritisak prenizak.
Trepere indikatori za "Brzo" i "90min"	Nije dosegnuta podešena temperatura.	Kvar grijača.
Treperi indikator za "Staklo"	Curenje.	Iz nekog dijela perilice curi.
Svjetle indikatori za "ECO", "Staklo" i "Brzo"	Greška u komunikaciji između glavne tiskane ploče i tiskane ploče pokazivača.	Otvoreni krug ili prekinuta žica komunikacijskog sklopa.

⚠ UPOZORENJE

- Dođe li do prelijevanja, prije pozivanja servisa zatvorite glavni dovod
- vode. Ako u perilici ima vode uslijed prelijevanja ili manjeg curenja, uklonite je prije ponovnog pokretanja perilice.
- Ako postoji kod pogreške koji se ne može riješiti, zatražite stručnu pomoć.

TEHNIČKI PODACI



Visina (H)	845mm
Širina (W)	448mm
Dubina (D1)	610mm (sa zatvorenim vratima)
Dubina (D2)	1175mm (s vratima otvorenim 90 °)

Informacijski list proizvoda
Uredba (EU) 2019/2017

Ime ili zaštitni znak dobavljača: KONČAR

Adresa dobavljača: KONČAR-KUĆANSKI APARATI d.d. , Karlovačka ulica 23 , 10451 Pisarovina , Hrvatska

Identifikacijska oznaka modela: PP45BM6, PP45SM6

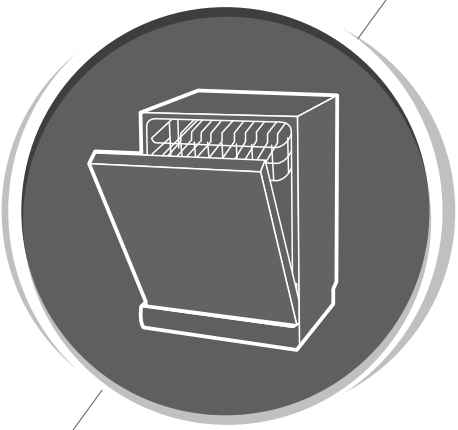
Opći parametri proizvoda

Parametar	Vrijednost	Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet (broj kompleta posuđa) (za program eco)	9	Dimenzije u centimetrima	Visina	85
			Širina	45
			Dubina	61
Indeks energetske učinkovitosti (EEI) (za program eco)	55,9	Razred energetske učinkovitosti (za program eco)	E	
Indeks učinkovitosti pranja (za program eco)	1,125	Indeks učinkovitosti sušenja (za program eco)	1,065	
Potrošnja energije u kWh [po ciklusu], na temelju eco programa uz upotrebu hladne vode. Stvarna potrošnja energije ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava.	0,704	Potrošnja vode u litrama [po ciklusu], na temelju eco programa. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj upotrebljava i o tvrdoći vode.	9,0	
Trajanje programa (h:min) (za program eco)	3:55	Vrsta	samostojeći	
Emisije buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW) (za program eco)	49	Razred emisije buke koja se prenosi zrakom (za program eco)	C	
Stanje isključenosti (W)	0,49	Stanje pripravnosti (W)	-	
Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	1,00	Umreženi odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	-	

Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač: 60 mjeseci

Dodatne informacije

Poveznica na internetsku stranicu proizvođača: www.koncar-ka.hr



Dishwasher
Instruction Manual

PART I : Generic Version

PP45BM6、PP45SM6

Please read this manual carefully before using the dishwasher.
Keep this manual for future reference.

CONTENTS

01 3 **SAFETY INFORMATION**

02 8 **PRODUCT OVERVIEW**

03
9 **USING YOUR DISHWASHER**
9 Loading The Salt Into The Softener
11 Basket Loading Tips

04
13 **MAINTENANCE AND CLEANING**
13 External Care
13 Internal Care
16 Caring For The Dishwasher

05
17 **INSTALLATION INSTRUCTION**
17 Power Connection
18 Water Supply And Drain
19 Connection Of Drain Hoses
20 Positioning The Appliance
20 Free Standing Installation

06 22 **TROUBLESHOOTING TIPS**
25 Availability Of Spare Parts

07 26 **LOADING THE BASKETS**

NOTE:

- Reviewing the section on Troubleshooting Tips will help you solve some common problems by yourself.
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING

When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- Installation and repair can only be carried out by a qualified technician
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  -farm houses;
  -by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  -bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
  Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. (For EN60335-1)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC60335-1)

- Packaging material could be dangerous for children!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is for indoor household use only. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance .Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Earthing Instructions

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.

- Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
  2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- Check that there are no detergent residues after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent.

- For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- To save energy, in stand by mode, the appliance will switch of automatically after 15 minutes without any user interaction.
- The maximum number of place settings to be washed is 9.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

Disposal

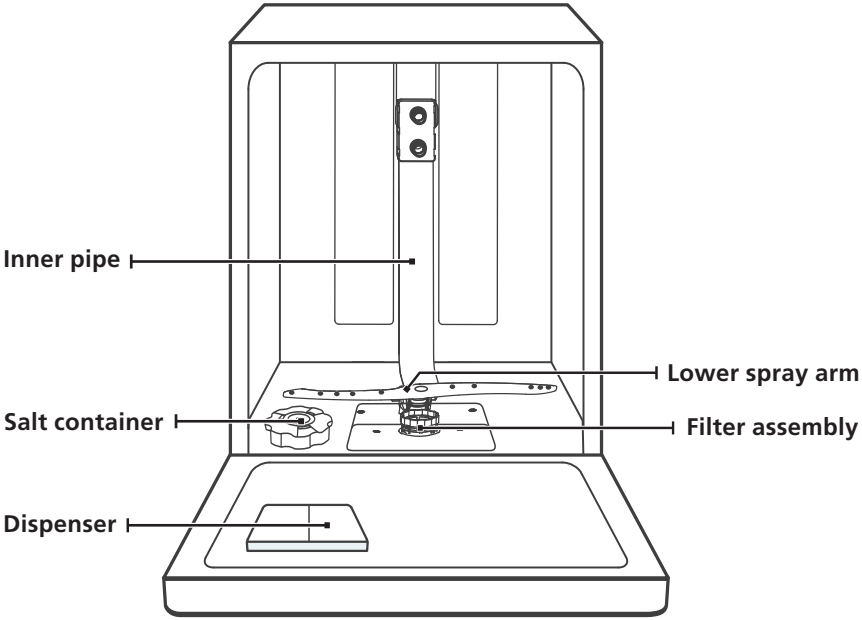


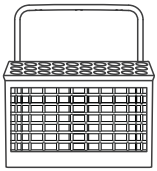
- For disposing of package and the appliance please go to a recycling center. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- **DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.**

PRODUCT OVERVIEW

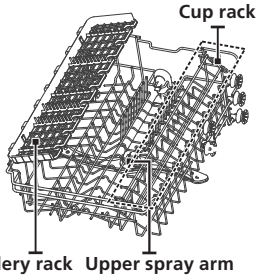
IMPORTANT:

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.

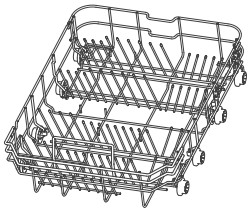




Cutlery basket



Upper basket



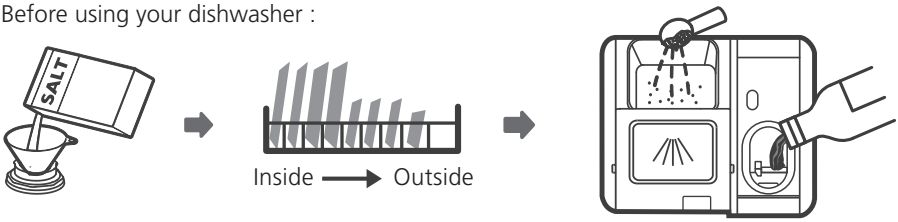
Lower basket

NOTE:

Pictures are only for reference, different models may be different.

USING YOUR DISHWASHER

Before using your dishwasher :



1. Set the water softener
2. Loading the salt Into the softener
3. Loading the basket
4. Fill the detergent dispenser

Please check the section 1 "Water Softener" of PART II : Special Version, If you need to set the water softener .

Loading The Salt Into The Softener

NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

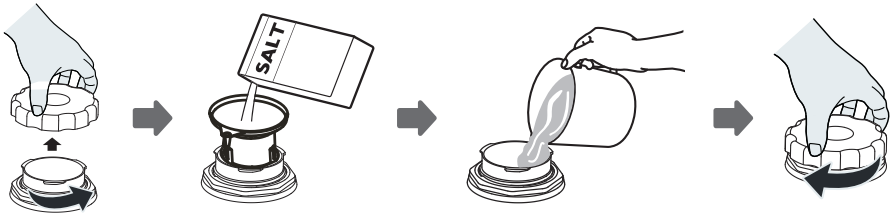
Always use salt intended for dishwasher use.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

⚠ WARNING

- **Only use salt specifically designed for dishwashers use!**
  Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- **Only fill with salt before running a cycle.**
  This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

Please follow the steps below for adding dishwasher salt:



1. Remove the lower basket and unscrew the reservoir cap.
2. Place the end of the funnel (if supplied) into the hole and pour in about 1.5 kg of dishwasher salt.
3. Fill the salt container to its maximum limit with water, It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
4. After filling the container, screw back the cap tightly.
5. The salt warning light will turn off after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

NOTE:

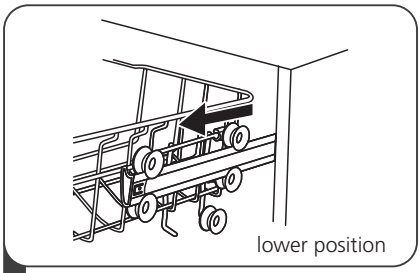
- The salt container must only be refilled when the salt warning light (⥁) in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
  If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

Basket Loading Tips

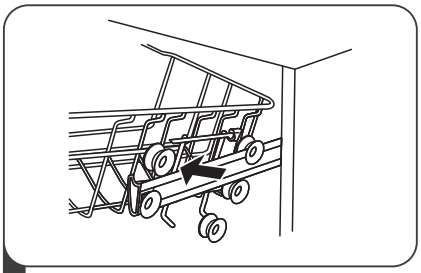
Adjusting the upper basket

Type 1:

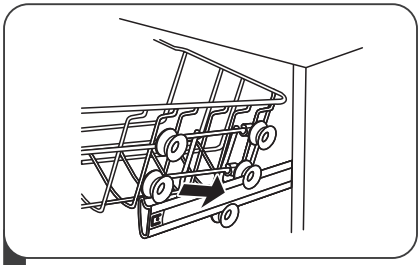
The height of the upper basket can be easily adjusted to accommodate taller dishes in either the upper or lower basket.
To adjust the height of the upper rack, follow these steps:



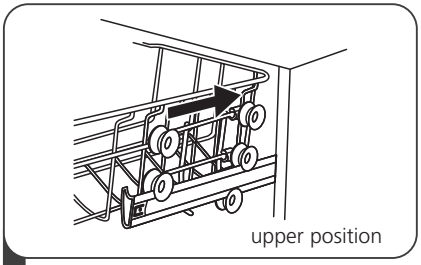
1 Pull out the upper basket.



2 Remove the upper basket.

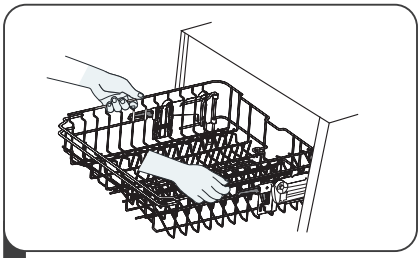


3 Re-attach the upper basket to upper or lower rollers.

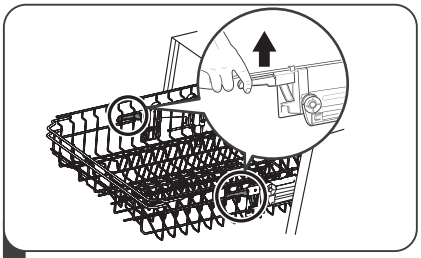


4 Push in the upper basket.

Type 2:



1 To raise the upper basket, just lift the upper basket at the center of each side until the basket locks into place in the upper position. It is not necessary to lift the adjuster handle.



2 To lower the upper basket, lift the adjust handles on each side to release the basket and lower it to the lower position.

Folding back the cup shelves

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.

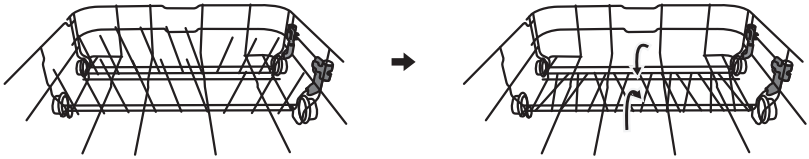


Folding back the rack shelves

The spikes of the lower basket are used for holding plates and a platter. They can be lowered to make more room for large items.

raise upwards

fold backwards



MAINTENANCE AND CLEANING

External Care

The door and the door seal

Clean the door seals regularly with a soft damp cloth to remove food deposits. When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

The control panel

If cleaning is required, the control panel should be wiped with a soft damp cloth only.

⚠WARNING

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

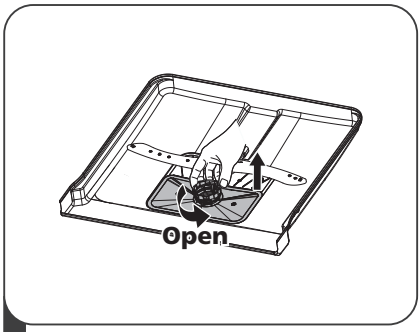
Internal Care

Filtering system

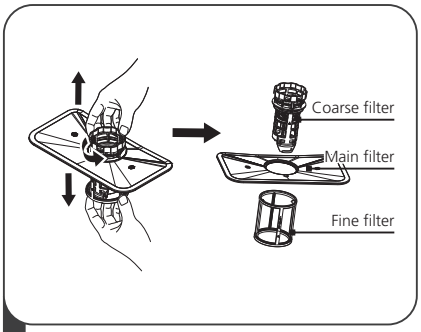
The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle, including foreign objects such as tooth picks or shards. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters regularly, carefully remove foreign objects and clean the parts of the filtering system if necessary with water. Follow the steps below to clean the filter.

NOTE:

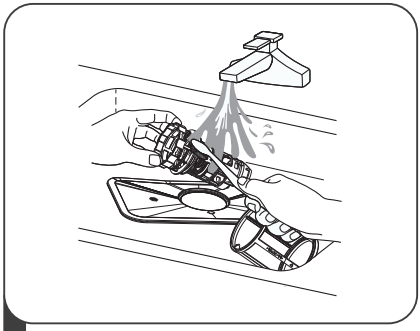
Pictures are only for reference, different models of the filtering system and spray arms may be different.



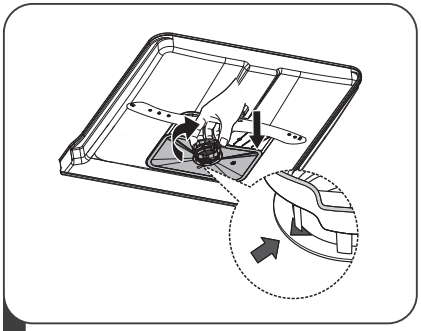
1 Hold the coarse filter and rotate it anticlockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.



2 The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.



3 Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water.
For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.



4 Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

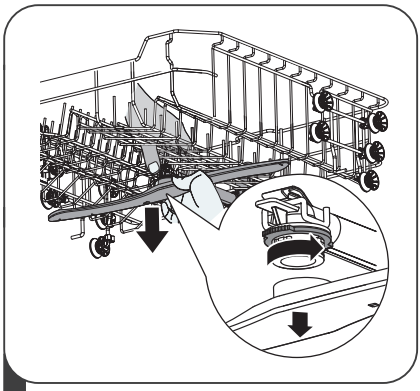
⚠ WARNING

- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

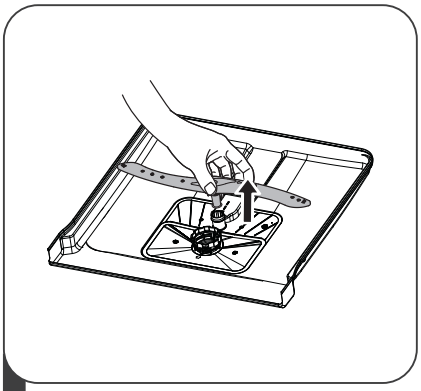
Spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

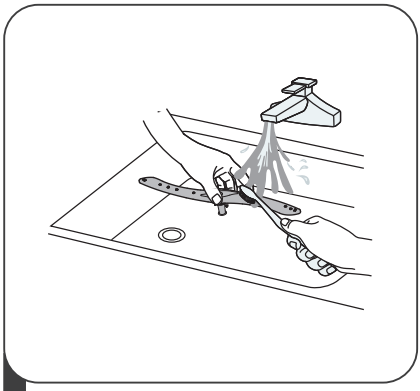
To clean the spray arms, follow the instructions below:



1 To remove the upper spray arm, hold the nut in the center still and rotate the spray arm counterclockwise to remove it.



2 To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



3 Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.

Caring For The Dishwasher

Frost precaution

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the supply source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

After every wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open for a while so that moisture and odors are not trapped inside.

Remove the plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

No solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.
To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water an a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When not in use for a long time

It is recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

INSTALLATION INSTRUCTION

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard
Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so could result in death or electrical shock.

⚠ Attention

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About Power Connection

⚠WARNING

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.

Electrical requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10A/13A/16A, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical connection

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

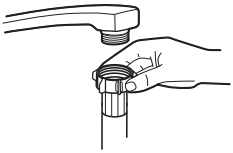
⚠ Ensure that proper earthing exists before use

Water Supply And Drain

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



ordinary supply hose



safety supply hose

About the safety supply hose

The safety supply hose consists of the double walls. The system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case of the supply hose breaking and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.

⚠WARNING

A hose that attaches to a tap can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

How to connect the safety supply hose

1. Pull the safety supply hoses out from storage compartment located at rear of dishwasher.
2. Tighten the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.
3. Turn the water fully on before starting the dishwasher.

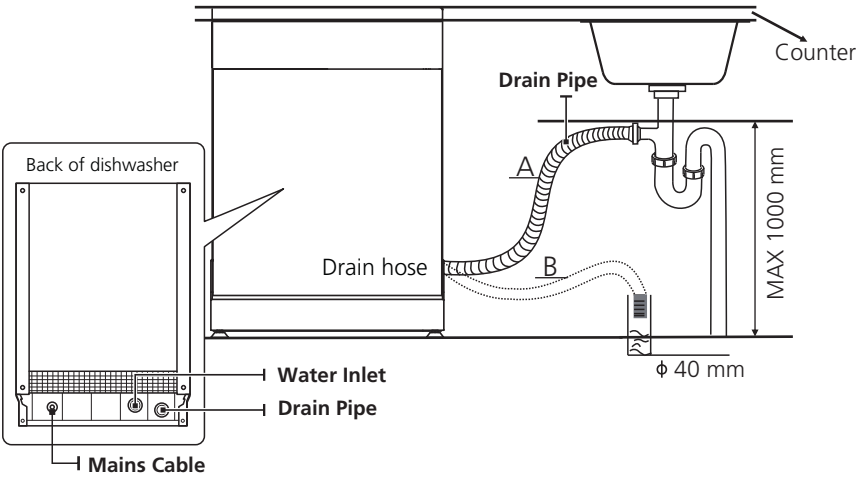
How to disconnect the safety supply hose

1. Turn off the water.
2. Unscrew the safety supply hose from the faucet.

Connection Of Drain Hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000 mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

⚠ Please securely fix the drain hose in either position A or position B



How to drain excess water from hoses

If the connection to the drain pipe is positioned higher than 1000 mm, excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.
It must not be longer than 4 meters, otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

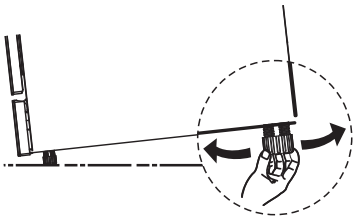
The waste connection must be at a height less than 1000 mm (maximum) from the bottom of the dishwasher.

Positioning The Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

Levelling the appliance

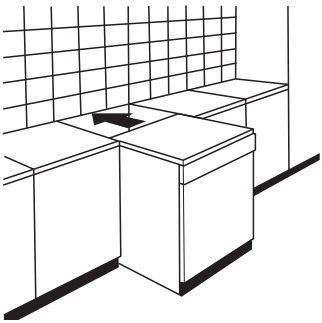
Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet.
In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.



Free Standing Installation

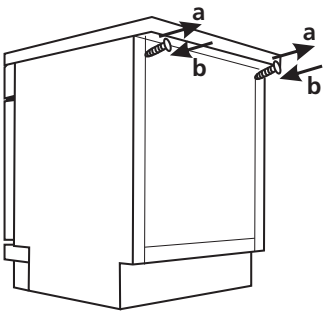
Type 1: Fitting between existing carbinets

The height of the dishwasher, 845 mm, has been designed in order to allow the machine to be fitted between existing cabinets of the same height in modern fitted kitchens.
The laminated top of the machine does not require any particular care since it is heatproof, scratchproof and stainproof.



Type 2: Underneath existing work top

(When fitting beneath a work top)
In most modern fitted kitchens there is only one single work top under which cabinets and electrical appliances are fitted. In this case remove the work top of the dishwasher by unscrewing the screws under the rear edge of the top (**a**).



⚠ Attention

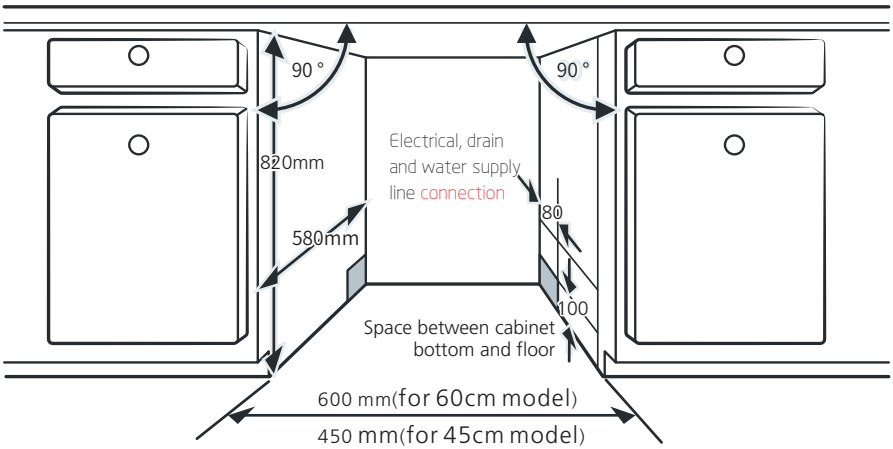
After removing the work top, the screws must be screwed again under the rear edge of the top (**b**).

Selecting the best location for the dishwasher

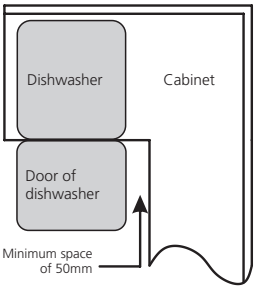
The installation position of the dishwasher should be near the existing inlet and drain hose and power socket.

Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher.

1. Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.



2. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space when the door is opened.



NOTE:

Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.

TROUBLESHOOTING TIPS

Before Calling For Service

Reviewing the charts on the following pages may save you from calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit break tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
	Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door properly and latch it.
Water not pumped form dishwasher	Twisted or trapped drain hose.	Check the drain hose.
	Filter clogged.	Check the filter system.
	Kitchen sink clogged.	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink that is not draining , you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
Foam in the tub	Wrong detergent.	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 liter of cold water to the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door, then select any cycle. Initially, the dishwasher will drain out the water. Open the door after draining stage is complete and check if the suds have disappeared. Repeat if necessary.

Problem	Possible Causes	What To Do
	Spilled rinse aid.	Always wipe up rinse aid spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colourant may have been used.	Make sure that the detergent has no colourant.
White film on inside surface	Hard water minerals.	To clean the interior, use the damp soft cloth with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent otherwise, it may cause foaming or suds.
There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	Avoid washing items that are not corrosion resistant in the dishwasher.
	A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run a wash program without any crockery after adding salt. Do not select the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of the softer is loose.	Check the softener lid is secure.
Knocking noise in the dishwasher	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the program and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the dishwasher	Items of crockery are loose in the dishwasher.	Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function. If in doubt, contact a qualified plumber.
The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See PART II "Preparing And Loading Dishes".
	The program was not powerful enough.	Select a more intensive program.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes are not clean.	Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the movement of the spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination is not clean or is not correctly fitted in the base of wash cabinet. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter correctly. Clean the spray arm jets.
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
White spots appear on dishes and glasses.	Hard water area can cause limescale deposits.	Check water softener settings or fill status of salt container.
Black or grey marks on dishes	Aluminium utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser	Dishes block detergent dispenser	Re-loading the dishes properly.
The dishes aren't drying	Improper loading	Use gloves if detergent residue can be found on dishes to avoid skin irritations.
	Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can come out. Take out the dishes until the inside temperature is safe to touch. Unload the lower basket first to prevent the dropping water from the upper basket.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes aren't drying	Wrong program has been selected.	With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating.	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

⚠WARNING

Self-repair or non-professional repair may cause serious risks to the safety of the user of the appliance and impact warranty.

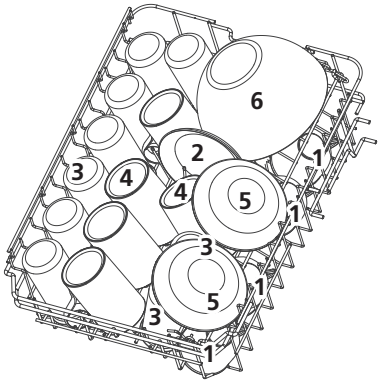
Availability Of Spare Parts

- **Seven years after placing the last unit of the model on the market:**
  Motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps (separately or bundled), piping and related equipment including all hoses, valves, filters and aqua stops, structural and interior parts related to door assemblies (separately or bundled), printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software.
- **Ten years after placing the last unit of the model on the market:**
  Door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids.

LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436:

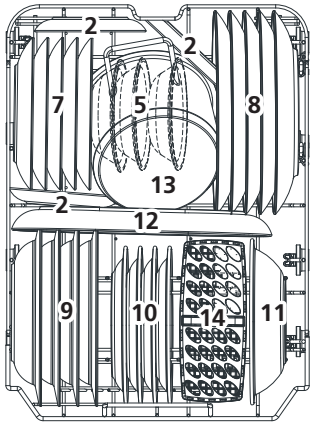
Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

1.Upper basket:



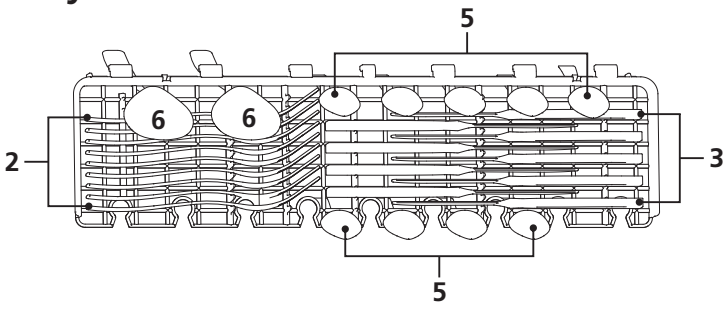
Number	Item
1	Cups
2	Saucers
3	Glasses
4	Mugs
5	Dessert bowls
6	Glass bowl

2.Lower basket:



Number	Item
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Melamine dessert plates
11	Melamine bowl
12	Oval platter
13	Small pot
14	Cutlery basket

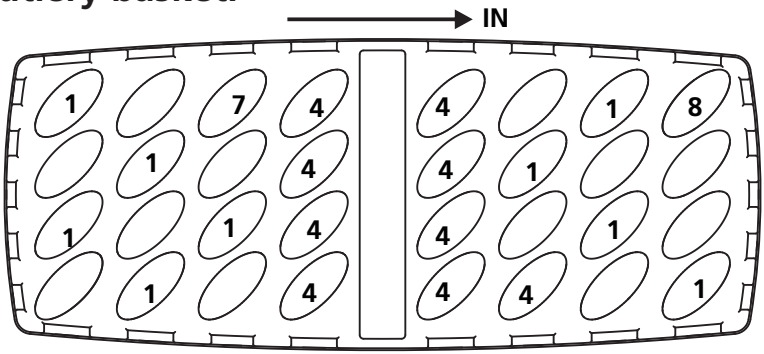
3.Cutlery rack:

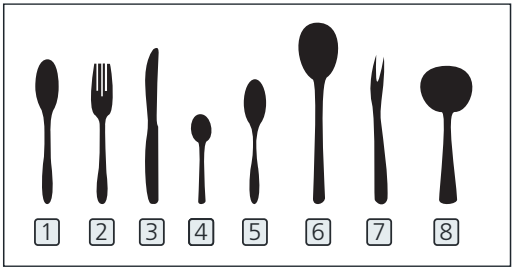


NOTE:

Please place the light flat wares on the shelf. The maximum loading weight is 1.5kg.

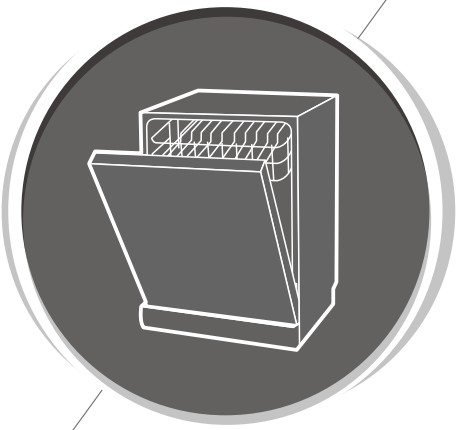
4.Cutlery basket:





Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Gravy ladle

Information for comparability
tests in accordance with EN60436
Capacity: 9 place settings
Position of the upper basket: lower position
Program: ECO
Rinse aid setting: MAX
Softener setting: H3



Dishwasher
Instruction Manual

PART II: Special Version

PP45BM6、PP45SM6

Please read this manual carefully
before using the dishwasher and
Keep this manual for future reference.

CONTENTS

01

4 **USING YOUR DISHWASHER**
4 Control Panel
6 Water Softener
7 Preparing And Loading Dishes
10 Function Of The Rinse Aid And Detergent
11 Filling The Rinse Aid Reservoir
12 Filling The Detergent Dispenser

02

13 **PROGRAM SELECTION**
13 Wash Cycle Table
14 Saving Energy
14 Starting A Program
14 Changing The Program Mid-cycle
15 Forget To Add A Dish?

03

16 **ERROR CODES**

04

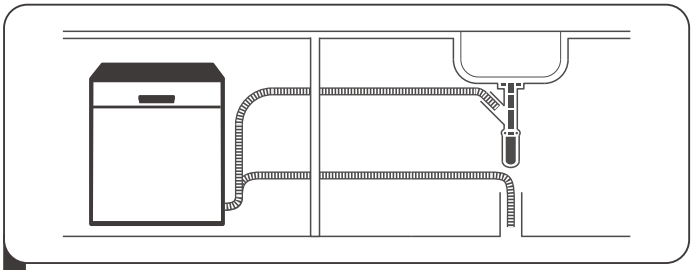
17 **TECHNICAL INFORMATION**

NOTE:

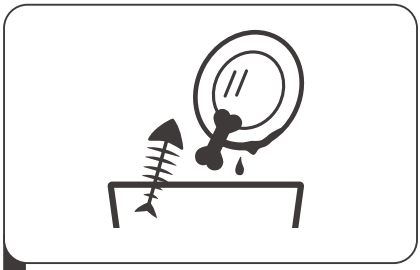
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

QUICK USER GUIDE

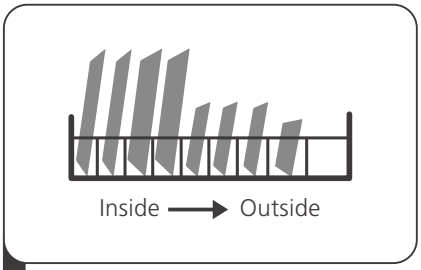
Please read the corresponding content on the instruction manual for detailed operating method.



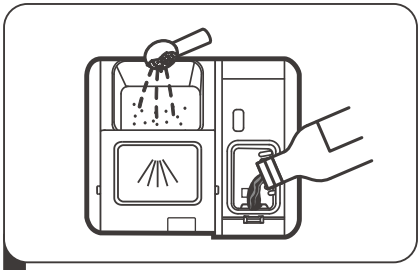
1 Install the dishwasher
(Please check the section 5 "INSTALLATION INSTRUCTION " of PART Ⅰ : Generic Version.)



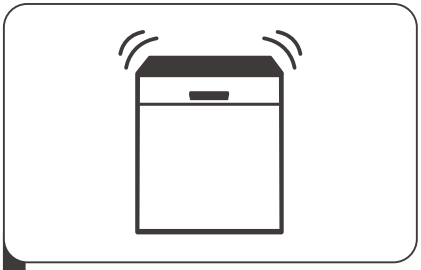
2 Remove larger residue from dishes. Avoid pre-rinsing.



3 Load the baskets.



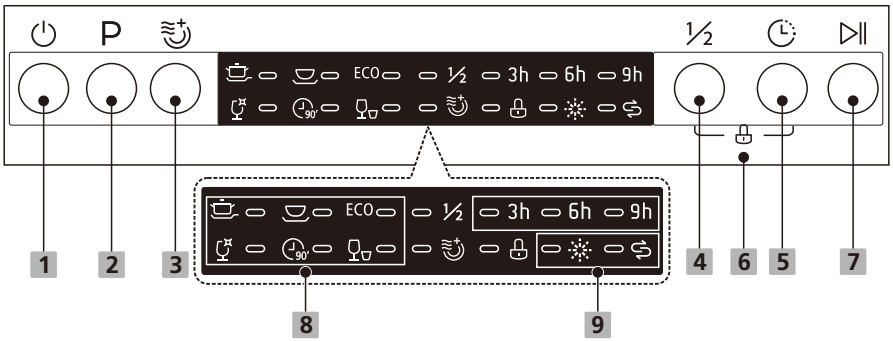
4 Fill the dispenser with detergent and rinse aid.



5 Select a suitable program and start the dishwasher.

USING YOUR DISHWASHER

Control Panel



Operation (Button)

1 Power	Press this button to turn on your dishwasher.
2 Program	Press this button to select the appropriate washing program, the program indicator will be lit.
3 Extra Drying	To dry dishes more completely. (It can only be used with Intensive, Universal, ECO, Glass, 90min)
4 Half load	When you have about or less than 6 place setting dishware to wash, you can choose this function to save energy and water. (It can only be used with Intensive, Universal, ECO, Glass and 90min)
5 Delay	Press this button to set the delayed hours for washing. You can delay the start of washing up to 3/6/9 hours.
6 Child lock	This option allows you to lock the buttons on the control panel - except the Power button - so children cannot accidently start the dishwasher by pressing the buttons on the panel. To lock or unlock the buttons on the control panel, press and hold the half load button+delay star button for 3 seconds simultaneously.
7 Start / Pause	Press the button to start the selected washing program or pause the working program.

Display

8 Program indicator	**Intensive** Heavily soiled items include pots and pans. With dried on food. **Universal** For normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans. **ECO** This is the standard program suitable for normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans. **Glass** For lightly soiled crockery and glass. **90 Min** For normally soiled loads that need quick wash. **Rapid** A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.
9 Warning indicator	**Rinse Aid** If the " " indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill. **Salt** If the " " indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.

Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.
The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.
The more minerals there are, the harder your water is.
The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area.
Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

Adjusting salt consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Close the door, switch on the appliance;
2. Within 60 seconds after the appliance was switched on press the program button for more than 5 seconds to enter the water softener setting mode.
3. Press the program button again to select the proper set according to your local environment, the setting will change in the following sequence: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Press the Power button to end the setting mode.

WATER HARDNESS				Water softener level	Regeneration occurs every X program sequence	Salt consumption (gram/cycle)
German °dH	French fH°	British °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1-> Rapid Light bright	No regeneration	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2-> 90min Light bright	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3-> Rapid, 90min Light bright	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4-> glass Light bright	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5-> glass, Rapid Light bright	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6-> 90min, Glass Light bright	1	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l

The factory setting: H3

1)Every cycle with a regeneration operation consumes additional 2.0 litres of water, the energy consumption increases by 0.02 kWh and the program extents by 4 minutes.

Please check the section 3 "Loading The Salt Into The Softener" of PART Ⅰ: Generic Version, If your dishwasher lacks salt.

NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

Water Softener

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Preparing And Loading Dishes

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- For particular items, select a program with the lowest possible temperature.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the program has ended.

For washing the following cutlery/dishes

Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Recommendations for loading the dishwasher

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans.It is not necessary to rinse the dishes under running water.

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines.

(Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)

Place objects in the dishwasher in the following way:

- Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. must faced downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
- All utensils are stacked securely and can not tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.
- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage, glasses should not touch one another.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and / or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

NOTE:

Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first, followed by the upper basket.

⚠WARNING



Items will be hot! To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher for around 15 minutes after the program has ended.

Loading the upper basket

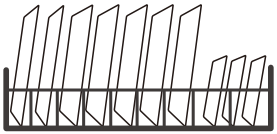
The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Loading the lower basket

We suggest that you place large and difficult to clean items into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

The maximum diameter advised for plates in front of the detergent dispenser is of 19 cm, this not to hamper the opening of it.



Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery basket separate from each other in the appropriate positions. Avoid nesting of the cutlery to prevent insufficient cleaning performance.

⚠WARNING



Do not let any item extend through the bottom.
Always load sharp utensils with the sharp point down!

For the best washing effect, please load the baskets refer to standard loading options on last section of PART Ⅰ: Generic Version

Function Of The Rinse Aid And Detergent

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids.

⚠WARNING

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to refill the rinse aid

The regularity of the dispenser needing to be refilled depends on how often dishes are washed and the rinse aid setting used.

- The Low Rinse Aid indicator ( ) will be lit when more rinse aid is needed.
- Do not overfill the rinse aid dispenser.

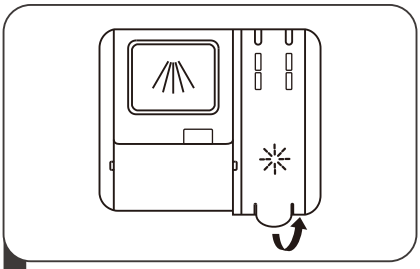
Function of detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

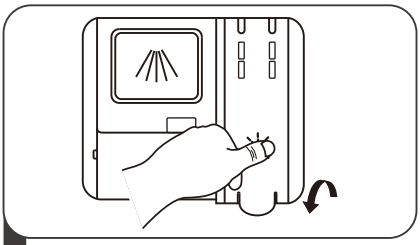
⚠WARNING

- Proper Use of Detergent
  Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry.
  Do not fill detergent into the dispenser until you are ready to start the dishwasher.
-  **Dishwasher detergent is corrosive!Keep dishwasher detergent out of the reach of children.**

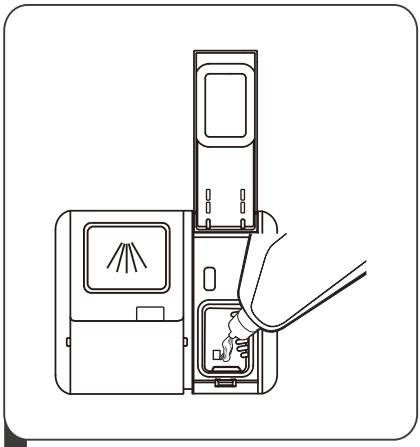
Filling The Rinse Aid Reservoir



1 Remove the rinse reservoir cap by lifting up the handle .



3 Close the cap after all.



2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.

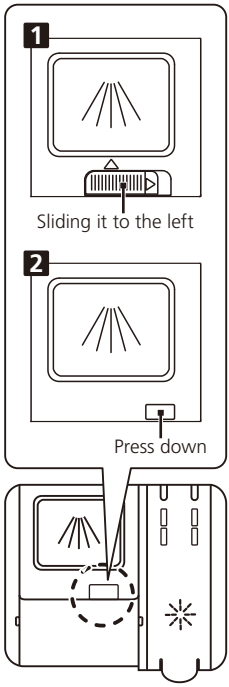
Adjusting the rinse aid reservoir

To achieve a better drying performance with limited rinse aid, the dishwasher is designed to adjust the consumption by user. Follow the below steps.

1. Close the door,Switch on the appliance.
2. Within 60 seconds after step 1, press the Program button more than 5 seconds, and then press the Delay Button to enter the set model, the rinse aid indication blinks as 1Hz frequency.
3. Press the Program button to select the proper set according to your using habits , the sets will change in the following sequence: D1->D2->D3->D4->D5->D1, Dispenser drops more rinse aid in D5 level than in another, the manufactory setting is D3.
4. Press the Power button to end the setup model.

Selector position	Amount of rinse aid (mL)
D1-> rapid Light bright	1.2
D2-> 90min Light bright	2.4
D3-> 90min, rapid Light bright	3.6
D4-> glass Light bright	4.8
D5-> glass, rapid Light bright	6.0

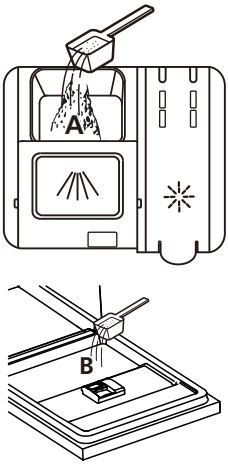
Filling The Detergent Dispenser



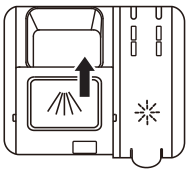
1 Please choose an open way according to the actual situation.

1. Open the cap by sliding the release mcatch.

2. Open the cap by pressing down the release catch.



2 Add detergent into the larger cavity (A) for the main wash cycle .
For better cleaning result, especially if you have very dirt items, pour a small amount of detergent onto the door. The additional detergent will activate during the pre-wash phase.



3 Close the flap by sliding it to the front and then pressing it down.

NOTE:

- Be aware that depending on the soiling of water, setting may be different.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

PROGRAMMING THE DISHWASHER

Wash Cycle Table

The table below shows which programs are best for the levels of food residue on them and how much detergent is needed. It also show various information about the programs.Consumption values and program duration are only indicative except for ECO program.

(●)indicates that the program uses rinse aid in the last rinse.

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main Wash	Running Time(min)	Energy (kWh)	Water (L)	Rinse Aid
Intensive	Pre-wash(50℃) Wash(65℃) Rinse Rinse Rinse(65℃) Drying	4/13g	205	1.378	15.3	●
Universal	Pre-wash(45℃) Wash(55℃) Rinse Rinse(65℃) Drying	4/13g	175	1.287	13.1	●
ECO (*EN 60436)	Wash(45℃) Rinse Rinse(55℃) Drying	17g	235	0.704	9	●
90 min	Wash(60℃) Rinse Rinse(65℃) Drying	17g	90	1.234	10.2	●
Glass	Pre-wash Wash(50℃) Rinse Rinse(65℃) Drying	4/13g	120	0.934	13.1	●
Rapid	Wash(50℃) Rinse Rinse(45℃)	12g	30	0.611	10	○

NOTE:

ECO (*EN60436) : The ECO program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and it is used to assess compliance with the EU ecodesign legislation.

Saving Energy

1. Pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended.
2. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the instructions.

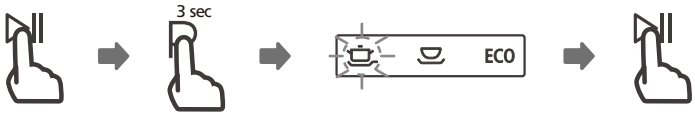
Starting A Program

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. The power supply refer to last page"Product fiche". Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Close the door, press the Power button, to switch on the machine.
5. Choose a program, the response light will turn on. Then press the Start/Pause button, the dishwasher will start its cycle.

Changing The Program Mid-cycle

A program can only be changed if it has been running only for a short period of time, otherwise the detergent may have already been released or the the wash water with detergent has already been drained. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled. To reset the dishwasher, follow the instructions below:

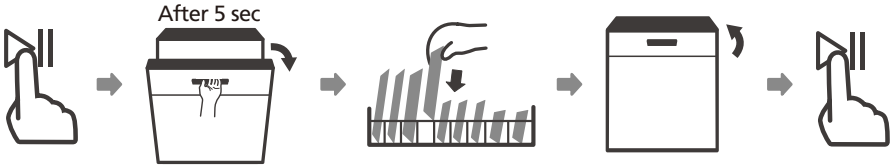
1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. Press Program button more than three seconds the machine will be in will be in program selection mode.
3. You can change the program to the desired cycle setting.



Forget To Add A Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

1. Press the Start/Pause button to pause the washing.
2. Wait 5 seconds then open the door.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. Press the Start/Pause button after 1 seconds, the dishwasher will start.



⚠WARNING



It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

ERROR CODES

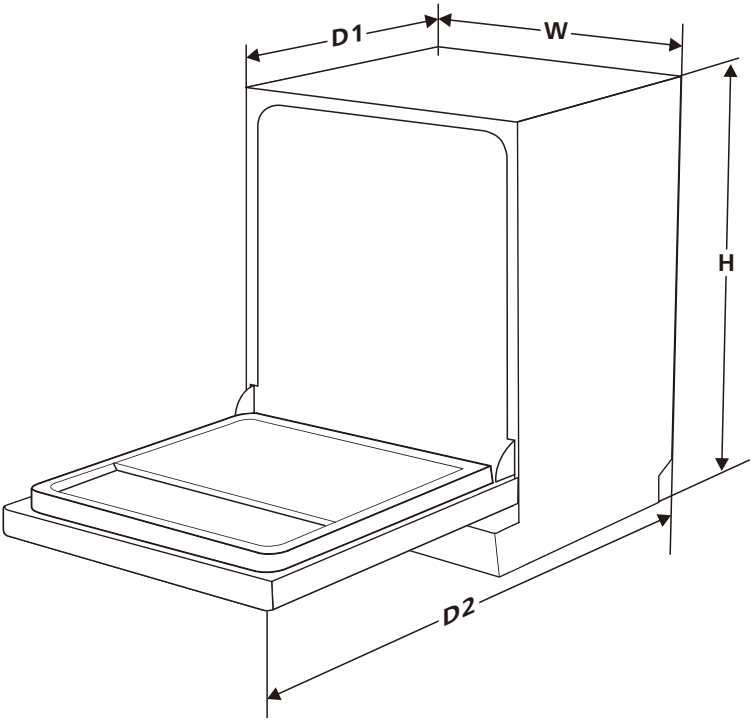
If there is a malfunction the dishwasher will display an error code. The following table shows possible error codes and their causes.

Codes	Meanings	Possible Causes
The Rapid light flicker fleetly	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted,or water pressure is too low.
The Rapid and 90Min light flicker fleetly	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element .
The Glass light flicker fleetly	Overflow.	Some element of dishwasher leaks .
The Rapid, Glass, ECO light flicker fleetly	Failure of communication between main circuit board with display circuit board.	Open circuit or break wiring for the communication.

⚠WARNING

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- If there is an error code that cannot be solved, please request professional assistance.

TECHNICAL INFORMATION



Height (H)	845mm
Width (W)	448mm
Depth (D1)	610mm (with the door closed)
Depth (D2)	1175mm (with the door opened 90°)

Product information sheet (EN60436)

Supplier's name or trade mark: KONČAR

Supplier's address ([b]): KONČAR - KUĆANSKI APARATI, Karlovačka ulica 23, 10451 Pisarovina, Croatia, EU

Model identifier: PP45BM6、PP45SM6

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity ([a]) (ps)	9	Dimensions in cm	Height	85
			Width	45
			Depth	61
EEI ([a])	55,9	Energy efficiency class ([a])	E (ς)	
Cleaning performance index ([a])	1,125	Drying performance index ([a])	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,704	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco program. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9	
Program duration ([a]) (h:min)	3:55	Type	Free standing	
Airborne acoustical noise emissions ([a]) (dB(A) re 1 pW)	49	Airborne acoustical noise emission class ([a])	C ([c])	
Off-mode (W)	0,49	Standby mode (W)	N/A	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ([b]): 60 months

Additional information: www.koncar-ka.hr

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 ([1]) ([b]) is found:

([a]) for the eco program.
([b]) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.
([c]) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

([1]) Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down eco design requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (see page 267 of this Official Journal).

tehnoteka

https://cenoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Končar, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Cenoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Cenoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Cenoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://cenoteka.rs/p/koncar-masina-za-pranje-sudova-pp45bm6/